

# ESCAROLAR

Número 3  
Primavera  
2003



# escardar

REVISTA  
DE LA RED ASTURIANA  
DE DESARROLLO RURAL

reader

Nº 3

Primavera de 2003

Fotografía de Portada  
Juanjo Arrojo

Edita  
READER  
(Red Asturiana de Desarrollo Rural)  
C/ Uria, nº 58 - 1º, 33003 Oviedo  
Teléfono: 985208429  
Fax: 985209501

Junta Directiva

Presidente  
D. Francisco González Méndez  
Alcalde de Cudillero

Vicepresidente 1º  
D. Manuel Bedía Alonso  
Alcalde de Navia

Vicepresidente 2º  
D. José Antonio González Gutiérrez  
Alcalde de Onís

Secretaría  
D. Hugo Alfonso Morán Fernández  
Alcalde de Lena

Tesorería  
Dña. Servanda García Fernández  
Alcaldesa de Vegadeo

Vocalías  
D. Roberto Pérez López  
Alcalde de Belmonte de Miranda  
D. Asensio Martínez Cobián  
Alcalde de Villaviciosa  
D. Emilio Salustiano Santos Fuertes  
Alcalde de Gozón  
D. Jaime Menéndez Corrales  
Alcalde de Soto del Barco  
D. José Manuel Cuervo Fernández  
Alcalde de Cangas del Narcea  
D. Vicente Álvarez González  
Alcalde de Sobrescobio  
D. Santiago Alonso González  
Director del Instituto de Desarrollo Rural de la  
Consejería de Medio Rural y Pesca del Principado  
de Asturias  
Dña. Cecilia Pérez Sancho  
Representante del Grupo Socialista (PSOE) de  
la Junta General del Principado  
D. Juan Calvo-Sotelo Ibáñez-Martín  
Representante del Grupo Popular (PP) de la Junta  
General del Principado  
Dña. Alicia Castaño Antuña  
Representante del Grupo de Izquierda Unida (IU)  
de la Junta General del Principado

Gerente  
Carlos Moreno Fernández

Director de Comunicación  
Luis Miguel Rebutiello

Técnico  
Mª de la Paz Álvarez Rosal

Redacción  
Yolanda Díez, Íñigo Álvarez y Adelina García

Fotografías  
Nacho Vela, Juanjo Arrojo, José M.ª Fernández  
Díaz-Formenti, archivo Reader y de los GDR  
de Montaña Central, Alto Narcea-Muniellos,  
Ese Entrecabos, Navia-Porcía y Bajo Nalón

Diseño/ Coordinación editorial  
Impact 5

Imprime  
Gráficas Summa

Depósito legal: AS- 3735- 2002

Con la colaboración  
y financiación de

cajAstur

Quizá nunca hayas  
pensado todo lo que  
Cajastur está haciendo  
por los demás.

Tú lo haces posible



MÁS DE 19 MILLONES DE EUROS  
PARA OBRAS SOCIALES EN 2003

cajAstur

Es obra de todos



M. Carmen Barredo, peluquera; S. Campuzano, hoolera; Manuel J. Bernardo, empresario; Diego Campo, estudiante. Y un millón más de asturianos y asturianas.

• Parroquia de Santa María de Brañes • Colegio Edes • Protección Civil de Piloña • Asociación de Mastectomizadas de Asturias • Servicios de Salud Mental del Sanatorio Adaro • Asociación Juvenil "El Glayu" • Centro Cultural Muralla Romana • Asociación Trasplantados Hepáticos de Asturias • Fundación Cruz de los Ángeles • Médicos sin Fronteras • Parroquia de San Bartolomé de Parlero (Villayón) • Fundación para la Infancia "Meniños" • Asociación Parkinson Asturias • Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias • Parroquia "San Vicente de Proaza" • Hogares del Pensionista • Museo Marítimo de Asturias • Parroquia de San Juan de Piñera (Cudillero) • Residencia Virgen del Carbayo • Asociación Nacional para la Defensa de los Animales • Asociación de Familiares y Enfermos Mentales • Consejo Escolar del Principado de Asturias •

• Liga Reumatológica Asturiana • Servicio Regional de Investigación y Desarrollo • Asociación Asturiana de Estudio e Investigación • Centro de Fertilización in Vitro de Asturias • Federación de Sordos del Principado de Asturias • Feria de Muestras de Tineo • Certamen del Queso D' Urbiés • Vaqueirada de Aristébanu • Teatro del Norte • Fundación Príncipe de Asturias • Leader Cabo Peñas • Montepío y Mutualidad de la Minería Asturiana • Mancomunidad de los Concejos del Oriente de Asturias • Asociación de Voluntarios Auxiliares en Emergencias • Asociación Pro-discapacitados Psíquicos • Rey Lagarto Literatura • Asociación de Intervención Sociocomunitaria • Asociación Belenista de Oviedo • Escuela de Arte de Oviedo • Asociación de Amigos del Camino de Santiago.

# Tradición y modernidad

Los recursos del área rural de Asturias, junto con los de la mayoría de las regiones españolas, se concentraron en Madrid para contarles y mostrarles al entorno más urbano la fuerza y las posibilidades existentes más allá de las grandes urbes. El Salón de la Actualidad y las Acciones para el Progreso de los Territorios Rurales, más comúnmente conocido como Salón Rural o SapRural, fue un gran escaparate en donde la representación asturiana brilló con luz propia, sin ánimo de competir con nadie, simplemente con la voluntad de enseñar a los demás las iniciativas que en nuestra región están llevándose a cabo en las zonas rurales. La dinamización de lo denominado rural no debe de caer en el error de que desde la ciudad se le vincule únicamente con el turismo. Es necesario acercarse a los nichos o bolsas de población y mostrarles que más allá de los muros de la ciudad existe un gran abanico de posibilidades de futuro, incluido el laboral y en muy diferentes facetas.

Al margen del triunfo del vino de Cangas, de la sidra de la comarca que lleva su nombre, de la escanda de los grupos de las áreas centrales, de los quesos del Oriente, del chosco del Valle del Ese, etcétera... de la aceptación de los folletos turísticos, el gran triunfo de la representación asturiana en el salón fue demostrar que lo Rural no se queda únicamente en los folclórico, que es mucho más y que el futuro de estas comarcas es como mínimo ilusionante.

El mensaje que los Grupos de Desarrollo Rural (GDR) asturianos dejaron en el recinto del Palacio de Cristal de la Casa de Campo madrileña fue diáfano y contundente: apuesta total por las tradiciones pero enganchándose como punta de lanza a las nuevas herramientas de trabajo, algo así como no renunciar a las madreñas pero demostrando que los ordenadores son vitales y ya se manejan en el área rural. Tradición y modernidad, este es el reto y parte ya del presente rural asturiano.

La dinamización que se está llevando a cabo desde los 11 GDR en las diferentes comarcas, que abarca a 65 municipios de la región, comienza a dar sus frutos cuando apenas si llevamos un año de puesta en marcha de los PRODER II y los LEADER + y mucho más allá de demostraciones, eso sí necesarias, queda por destacar la gran cantidad de proyectos que, poco a poco, van evaluándose y apoyándose, convirtiéndose en realidades, en muchas ocasiones, los sueños de algunos emprendedores que se niegan, y con razón, a abandonar el lugar donde nacieron para buscar una oportunidad en zonas más pobladas. Equiparar las oportunidades es una de las constantes de los PRODER y los LEADER, fondos solidarios pero, insistimos, fundamentalmente dinamizadores de unas comarcas, unos concejos plenos de oportunidades que durante décadas, por modismos fundamentalmente, fueron despoblándose y alejándose de la convergencia económica de otras áreas. Ese error histórico en donde lo rural era simplemente lo bucólico, en donde vivir era simplemente para el fin de semana o tema literario de encontrados sentimientos está recuperando su verdadero lugar de motor de desarrollo económico cual patito feo que se reencarna en cisne. Y de la metamorfosis del patito dio buena cuenta el Salón Rural de Madrid.

# Cambiar para el optimismo

Por Antonio González Cabeza. Presidente de la Red Española de Desarrollo Rural

Cuando analizamos y comparamos el mundo urbano y el mundo rural, una de las diferencias más significativas que se aprecian, entre otras muchas, es el diferente grado de organización social de cada uno de ellos. Ese distinto nivel organizativo, no solo hace al medio rural mucho más vulnerable a los cambios y el impacto que el fenómeno de la globalización producirá en él, será mucho más acentuado que en el medio urbano, sino que además condiciona su diferente ritmo de evolución, y si no se remedia cada día serán conceptos de vida más distantes.

El fomento del tejido asociativo rural, que han producido LEADER y su homólogo español PRODER, ha sido evidente, creándose diferentes entes en cada uno de los sectores socioeconómicos del territorio, que se han aglutinado en el Grupo de Desarrollo Rural. Pero o las administraciones entienden el papel de los grupos como una profundización de la democracia en el medio rural, o necesariamente lo entenderán como una pérdida de poder. Si se entiende como participación, hablaremos de solidaridad entre los territorios y los ciudadanos/as europeos/as. Si no es así, los grupos se convertirán en un instrumento de enfrentamiento político, y se abogará por su desaparición desde las propias Administraciones que han apoyado su creación y funcionamiento. Pero tampoco sería justo olvidar que en muchos casos, sin esas Administraciones Locales que se han integrado en los Grupos, éstos no existirían. Parece lógico pedir que los fondos destinados al funcionamiento de los Grupos, procediesen de la UE, sin cofinanciación nacional, y que un reglamento de homologación en la composición de los Grupos permita ver que esa autonomía de gestión, no significa una administración paralela sobre el territorio.

Desde la REDR se demandan más recursos para destinar al desarrollo integral del medio rural. Nuestras esperanzas se han visto defraudadas con la propuesta de revisión intermedia de la PAC o de reforma dado su alcance. Pero intentar valorar una reforma basándose en un documento de propuesta sin conocer todas las cartas que los diferentes países pondrán sobre la mesa a la hora de su aprobación, resulta como mínimo imprudente o arriesgado. Pero nos parece que los instrumentos utilizados son en sí mismo arriesgados, y en otros casos el riesgo está en el uso que se hace de ellos.

Centrándonos en lo que la propuesta afecta al Desarrollo Rural, aunque en principio parezca el gran beneficiado en la reforma, esto es muy cuestionable, porque sigue sin definirse que modelo de desarrollo rural se quiere, que a nuestro juicio debe ser el que conciba lo urbano y lo rural como complementarios. En un aspecto fundamental como el de los recursos económicos, aunque inicialmente se presenta como un trasvase de fondos al Desarrollo Rural, sin embargo este volumen de recursos queda condicionado a las negociaciones sobre la modulación en el primer pilar de la PAC, y mucho nos tememos que no será tanto el volumen económico que finalmente se destine a estas políticas. Si de verdad la UE quiere apostar por una política de Desarrollo Rural que luche contra la despoblación, y contra el resto de las secuelas que han ocasionado las sucesivas reformas de la PAC, debería apostarse presupuestariamente por ello, con independencia del resultado de esta propuesta de reforma.

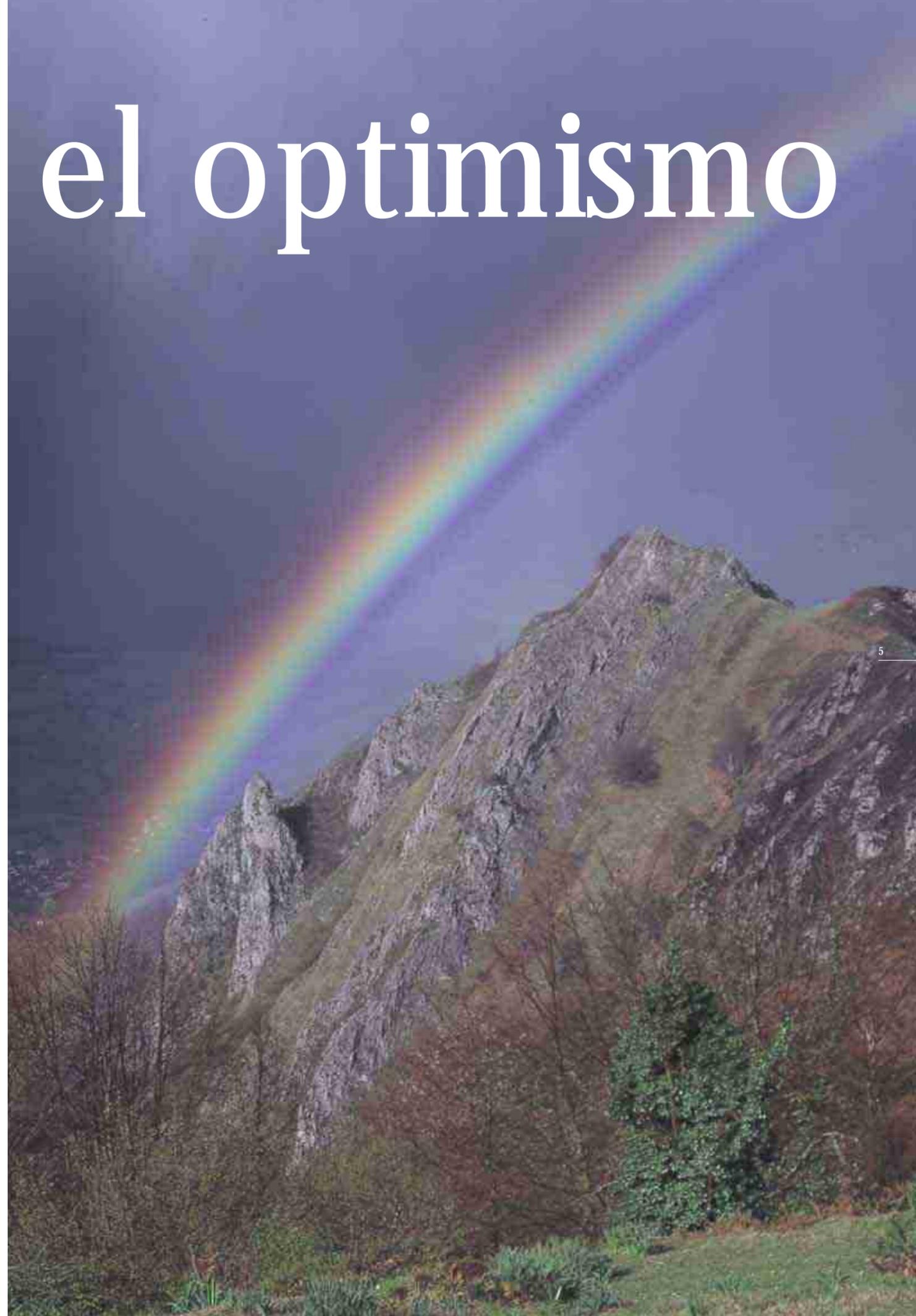
El futuro del 80% del territorio español, en el que habitan ocho millones de ciudadanos y ciudadanas, se ve amenazado y las Administraciones no

pueden hacer oídos sordos a sus problemas. Los pequeños municipios reciben hoy del Estado menos recursos por habitante que las grandes ciudades, y el nivel de renta rural es muy inferior al del medio urbano. Las infraestructuras y los servicios públicos están en un claro desequilibrio entre uno y otro. La nueva propuesta de reforma de la PAC, va a agudizar esos desequilibrios provocando una caída aún mayor de las rentas agrarias, y resulta imprescindible articular políticas que cambien esta tendencia.

Desde la Red Española de Desarrollo Rural hemos lanzado siete propuestas para que lo que se ha avanzado no sólo se consolide, sino que se refuerce día a día, intentando que la metodología y el aprendizaje que ha supuesto LEADER pueda reflejarse en la aplicación del resto de medidas de Desarrollo Rural. Esas propuestas son:

1. Trabajar por una PAC reformada, que proteja la explotación familiar agraria y el cooperativismo, que dé respuesta a las demandas de las mujeres y jóvenes rurales, y que tenga en la participación ciudadana un instrumento imprescindible para su legitimación social.
2. Alcanzar un gran pacto entre las Administraciones Central, Autonómicas y Locales para poner en marcha una Política de Estado para el Desarrollo Rural de carácter transversal y que apueste claramente por un modelo sostenible.
3. Esa política de Estado de Desarrollo Rural debe significar no sólo un modelo de desarrollo, sino también los recursos para hacerlo posible. Por lo que es necesario establecer una financiación local que iguale en trato a los pequeños municipios con las ciudades.
4. Implantar unas políticas sectoriales específicas para el medio rural, que lo discriminen positivamente en los aspectos fiscal, educativo, sanitario, y de servicios públicos.
5. Apostar por la continuidad del modelo LEADER como instrumento para la diversificación económica de los territorios rurales, apoyando con recursos el papel de las Redes Asociativas de los Grupos para extender ese modelo.
6. Consolidar el papel de los Grupos de Desarrollo Rural como entidades colaboradoras de la Administración, dotándolos de los recursos adecuados para su buen funcionamiento, y ampliando sus capacidades de actuación.
7. Mejorar las condiciones laborales de los Grupos para un mejor desempeño de sus tareas de asistencia técnica y de dinamización del tejido asociativo rural.

Si el contenido de estas propuestas se convierte en una práctica y no en una mera declaración, seguiremos con razones para el optimismo. Si la apuesta es por una política de Desarrollo Rural, residual respecto a la PAC, como es ahora, de lo que hablaremos es de intentar poner paños calientes en los golpes que nos propinará la propia PAC.





# “Los pueblos seguimos siendo la despensa de las ciudades”

**Francisco González Méndez**  
 Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural  
 Alcalde de Cudillero

“Sería muy positivo que quien inicie su actividad empresarial en el Medio Rural reciba también un tratamiento fiscal acorde al esfuerzo que realiza”.

¿Es viable económicamente el Medio Rural?

Por su puesto que el Medio Rural es económicamente viable. Junto a la agricultura y la ganadería, que son actividades compatibles y complementarias, existen otras muchas posibilidades que van del ámbito forestal al alimentario, del turístico al artesanal. No olvidemos que los pueblos seguimos siendo despensa de las ciudades. Los pescados de nuestros puertos, las carnes de nuestros campos, las hortalizas frescas de nuestras huertas... Ahora bien, al campo se le debe apoyar para que esta viabilidad económica repercuta directamente en el bienestar de sus vecinos. No podemos alimentar a las zonas urbanas a base de esquilmar los pueblos, dejando a sus gentes desatendidas.

Concrete apoyos para que la viabilidad económica del Medio Rural se traduzca en bienestar para los vecinos de los pueblos

Creo que hay que ser audaz a la hora de afrontar este aspecto. Por ejemplo, personalmente defendiendo una reforma del sistema tributario y fiscal en el Medio Rural. Creo que los pueblos debieran tener un régimen de fiscalidad diferenciado. Debe reconocerse, por ejemplo, el esfuerzo que supone conservar, mantener y vivificar amplios espacios territoriales con pocos habitantes. Téngase en cuenta que cualquier calle de cualquier ciudad tiene más vecinos que la mayoría de nuestros pueblos, incluso que comarcas de muchos kilómetros cuadrados. Este esfuerzo exigente que supone habitar en un medio escasamente poblado debiera tener su correspondiente compensación tributaria.

Un tratamiento fiscal diferenciado podría incluso ser reclamo para nuevas actividades empresariales.

Sería un factor altamente positivo que quienes quieran iniciar o incrementar sus actividades empresariales en el Medio Rural también reciban un tratamiento fiscal adecuado al esfuerzo que realizan. Por ejemplo, la creación de empleo debiera estar acompañada de algún tipo de excedencia tributaria. Este tipo de apoyos, para unas estructuras sociales de características tan especiales como son las asentadas en el Medio Rural, sería realmente valioso.

¿Y además de los impuestos?

También se debería procurar un reparto más equitativo de la inversión pública que subsane el desequilibrio habitantes-superficie. La justificación es similar a la esgrimida en la anterior referencia a la política fiscal. La

¿Qué futuro le espera al Medio Rural?

Sinceramente, creo que el Medio Rural tiene ante sí un futuro esperanzador. Al menos, yo lo contemplo con un sosegado optimismo. Ahora bien, estas expectativas únicamente podrán convertirse en hechos en la medida en que las administraciones –todas las administraciones, y especialmente la Local, que es la más cercana--, se crean verdaderamente que el Medio Rural tiene proyección de futuro.

¿Por dónde pasa esa confianza que las administraciones deben tener en el Medio Rural que reclama?

Las administraciones deben creer en el desarrollo del Medio Rural como complemento indispensable de las zonas urbanas. Y creer, en este contexto, significa que todas las administraciones tienen que realizar un auténtico esfuerzo inversor capaz de dotar a estas comarcas de unos servicios básicos equiparables a los de los núcleos urbanos; un esfuerzo inversor que sea capaz también de incentivar la actividad económica de estas comarcas. No tengo dudas de que unos buenos servicios y una actividad económica dinámica son los pilares sobre los que debe cimentarse este futuro esperanzador que auguro para el Medio Rural. Al menos en Asturias, así lo creemos y en este sentido estamos trabajando.

¿Está la ciudad en deuda con el campo?

Sin duda. Nuestras ciudades están en deuda con nuestros pueblos y esa deuda sigue pendiente. Téngase en cuenta que durante mucho tiempo, y aún hoy, son nuestras zonas rurales quienes alimentaron y dieron vida con sus gentes a las ciudades. Esa generosidad secular de nuestros pueblos con las áreas urbanas debe ser correspondida en su justa medida.

El despoblamiento y el envejecimiento viene haciendo languidecer desde hace décadas a las áreas rurales.

Es fácil entender que todo joven que observe que el campo no le ofrece lo mismo que la ciudad acaba marchándose del pueblo. Si no dispone de oportunidades de empleo, de vivienda digna, de centros de ocio, de educación o salud, terminará yéndose allí donde se lo ofrezcan; dejará el pueblo y se irá a la ciudad.



“Debe reconocerse el esfuerzo que supone conservar, mantener y vivificar amplios espacios territoriales con muy pocos habitantes”.



densidad de población y la dispersión de ésta en las zonas rurales hace necesario que se redoble el esfuerzo inversor, buscando nuevos parámetros de reparto que no primen exclusivamente las grandes bolsas de población, donde la rentabilidad per capita de cualquier proyecto es enorme.

**Algo se le debe exigir también al Medio Rural.**

Creo que es justo que si se nos proporcionan estos apoyos que reclamamos desde el Medio Rural, también se nos exijan resultados. Unos resultados que yo delimitaría en saber aprovechar las oportunidades que nos ofrecen los recursos que tenemos a nuestro alcance. En ciertos aspectos, en Asturias tenemos recursos desaprovechados y debería exigirse su aprovechamiento. Por ejemplo, en el ámbito forestal, con grandes extensiones de terrenos que no se explotan en ningún sentido, o la huerta, donde todavía se pueden acometer mejoras importantes en la productividad, manipulación y comercialización.

**¿Es difícil para un emprendedor aprovechar estos recursos?**

Realmente, en la situación actual, cualquier iniciativa que se desarrolla en el ámbito rural requiere un gran esfuerzo y un gran trabajo. No es fácil desenvolverse en el Medio Rural y, aún menos, cuando comienzas. Diariamente, como alcalde o como presidente de la READER, me suelen hacer comentarios de lo complicado que suele resultar poner en marcha una iniciativa. Problemas burocráticos, problemas urbanísticos, problemas en las comunicaciones... Ahora bien, también es cierto que en Asturias se está allanando el camino y quitando obstáculos para que quien quiera ser emprendedor en el Medio Rural no se enfrente a tantos problemas.

**¿Qué papel juegan las comunicaciones en el Medio Rural?**

Las comunicaciones suponen una paradoja para el Medio Rural. Las carreteras, por ejemplo, nos benefician enormemente porque nos permiten comunicarnos con las áreas urbanas y los centros industriales. Pero al tiempo que nos facilitan esa comunicación, y he aquí la paradoja, también vacían nuestros pueblos.

**¿Pero esas carreteras también traen a nuevas personas?**

Esas carreteras, hoy por hoy, sólo nos traen a quien viene en verano, en vacaciones o los fines de semana mientras que a diario nos saca fuera a los que vivimos y estamos censados y empadronados en los pueblos. Por eso, siempre digo que si te dan facilidades para irte, y no te incentivan para quedarte, posiblemente, antes o después, acabes cogiendo la carretera y yéndote.

**¿Cuál es la situación ideal que plantearía para el Medio Rural?**

Que los vecinos vivan y trabajen en su territorio con garantías de unos servicios equiparables a los de cualquier ciudad. Esto es lo esencial. Las personas que vengan de fuera serán un complemento extraordinario, pero sólo un complemento, porque quienes realmente dan vida a los pueblos son sus vecinos con su actividad diaria, con su trabajo, con sus compras, con sus paseos, con sus tertulias... Esa vida es preciso mantenerla 365 días al año, no sólo los tres meses entre vacaciones o los fines de semana y festivos que podemos computar.

**¿Qué aportan a estos objetivos los programas comunitarios Leader Plus y Proder II que hasta el 2006 se desarrollarán en 11 comarcas del Principado netamente rurales?**

La experiencia nos dice que tanto los Leader Plus como los Proder II son instrumentos eficaces para el desarrollo del Medio Rural. En Asturias



**“La experiencia nos dice que tanto los comunitarios LEADER PLUS como los PRODER II son instrumentos eficaces para el desarrollo del Medio Rural”.**

tenemos una buena prueba de lo que en su día supusieron para las primeras fases de estos programas comunitarios. Evidentemente, aunque los déficit de las zonas rurales son aún muchos, también es cierto que las condiciones no son las de hace 10 años y mucho menos las de hace 20. Y este cambio ha sido, en parte, favorecido por este tipo de programas, que lo que hacen es dar la oportunidad a la gente del campo para que aproveche los recursos de los que disfruta en su entorno.

**Si Asturias se comparara con otras comunidades, ¿cómo valoraría su desarrollo rural?**

Quizá como presidente del READER no sea yo la persona más adecuada para realizar esta valoración, pero sin ser arrogantes, sí es cierto que, entre los técnicos en desarrollo rural, las experiencias asturianas son muy valoradas. Desde Extremadura o Aragón han viajado expresamente hasta Asturias para conocer in situ cómo desde el READER estamos apoyando a los agentes sociales que dan vida a nuestros pueblos para que desarrollen nuevas iniciativas, creen nuevas empresas, ofrezcan nuevos servicios.

**Si tuviera que destacar un éxito del READER, ¿qué aspecto de su actividad elegiría?**

Resulta difícil decidir, porque existen varios aspectos muy positivos. Tanto en el READER como en los grupos de desarrollo Leader y Proder se está trabajando con seriedad, rigor, sentido común, buscando la unanimidad y el consenso y evitando que el partidismo se mezcle con los proyectos. Pero aunque todo esto es realmente importante, me quedo con la capacidad que están teniendo los grupos Leader y Proder y el propio READER para implicar a la sociedad, a la gente que vive en los pueblos, en su propio desarrollo, en su propio futuro.

**Junto a la administración local, que conoce en carnes propias la realidad rural porque los alcaldes son testigos privilegiados, ¿existe sensibilidad en otros ámbitos administrativos hacia el desarrollo rural?**

Todas las administraciones, en mayor o menor medida, son conscientes de cuáles son las dificultades que a las que se enfrenta el Medio Rural. Ahora bien, el Instituto de Desarrollo Rural del Gobierno del Principado, y especialmente su director, Santiago Alonso, han demostrado una sensibilidad especial hacia las áreas rurales asturianas. Concretamente, Santiago Alonso es un perfecto conocedor de cuál es el entramado rural del Principado, que conoce sus virtudes y sus deficiencias. Sobre la base de ese exhaustivo conocimiento, la Administración autonómica asturiana nos presta un apoyo fundamental para desarrollar nuestro trabajo.

**READER tiene suscrito un convenio con Caja de Asturias para financiar nuevos proyectos a través de los programas Proder II y Leader Plus. ¿Cómo se está desarrollando esta cooperación entre la primera entidad financiera del Principado y la Red?**

Sólo puedo decir que Caja de Asturias está siendo muy generosa con el Medio Rural asturiano. Cuando antes comentaba que en algunas regiones españolas volvían los ojos hacia Asturias para conocer nuestra experiencia en el desarrollo rural, entre las actuaciones que más impresionan se encuentra, sin duda, la implicación de Caja de Asturias en el apoyo al ámbito rural, a los vecinos de los pueblos. Sin duda, este apoyo se lo debemos al propio presidente de Caja de Asturias, Manuel Menéndez. Él tiene sus raíces en un pueblo; quizá por eso se nota que la Caja haya apostado tan fuerte por el Medio Rural a través del READER.

“Caja Asturias está siendo muy generosa con el Medio Rural asturiano”.

# Tierra de Oro

Durante la segunda mitad del siglo XX, nuestra sociedad ha venido sufriendo una transformación, como continuación de la revolución industrial, muy superior a la experimentada en cientos de años anteriores. Con la evolución tecnológica, en el mundo occidental se ha creado una corriente de éxodo hacia los grandes núcleos urbanos, propiciando el abandono masivo de las zonas rurales.

Asturias no sólo viene padeciendo la despoblación de sus aldeas, sino que también se encuentra profundamente afectada en sus estructuras productivas (minería del carbón, industria del acero, ganadería láctea), como consecuencia de la reconversión que sufren estos sectores en el seno de la Unión Europea. El área occidental del Principado, eminentemente rural, acusa de forma muy especial esta gran crisis, dando como resultado una drástica pérdida de población y un empobrecimiento general (económico, cultural, social...)

La revitalización de los pueblos, sin embargo, es posible desde la puesta en valor de los amplios recursos naturales y paisajísticos, culturales e históricos, humanos y arquitectónicos. Y la imaginación juega aquí un papel fundamental que, unida a un elemento indispensable, como es la financiación, puede alumbrar proyectos verdaderamente atractivos, capaces de consolidar y generar empleo, recuperar tradiciones, patrimonio y en definitiva, la confianza en nuestro propio territorio y las posibilidades que ofrece.

Para iniciar esta proceso, resulta fundamental identificar un elemento en torno al cual desarrollar ideas que den lugar a actividades dinamizadoras del territorio. El Ceder Valle del Ese-Entrecabos trabaja en una estrategia de desarrollo global de su comarca, identificando elementos que por su interés pueden llegar a convertirse en verdaderos motores de sostenibilidad económica y social de sus poblaciones.

La explotación del oro en la comarca es uno de estos ejes de actuación, dado que ya se han venido realizando una serie de actividades en torno al preciado metal. Navelgas, y en general la zona del concejo de Tineo conocido como Cuarto de los Valles, es un lugar donde la explotación del oro ha tenido y tiene un especial significado.

La implicación de los habitantes, asociaciones o personas, que aportan ideas y colaboración desinteresada, es otro elemento que resulta capital para la correcta evolución y el buen fin de esta clase de proyectos. Personas como el conocido artista de Navelgas, Manuel García Linares, cuya obra y buena parte de sus energías están dedicadas al mundo campesino, su problemática y posibles soluciones, ya percibieron el potencial de desarrollo que ofrece el tema del oro. Algunos colectivos locales, agrupados como la asociación cultural El Arbedeiro, la de bateo de oro Barciaecus o Manxelón, de cultura vaqueira, muestran continuamente su interés por trabajar en esta línea, hasta tal punto de convertirse en los impulsores de este proyecto de dinamización. El Ayuntamiento de Tineo apoya la puesta en marcha de la idea a través del Plan Complementario de la Minería del Carbón y considera el Cuarto de los Valles la zona idónea para el inicio de un proyecto cultural, que llegue a extenderse por toda la comarca.

En el Cuarto de los Valles se pueden visitar diversas minas romanas, camufladas entre bosques de robles y castaños. Este lugar ofrece todo un mosaico de posibilidades culturales enmarcadas en lo que podría llamarse la Ruta del Oro. La denominada Ruta del Oro nace de las descripciones efectuadas, ya desde la época de Plinio, por diversos historiadores, sobre explotaciones auríferas en la época romana, desde



Minas de oro romanas en El Palo, Allande

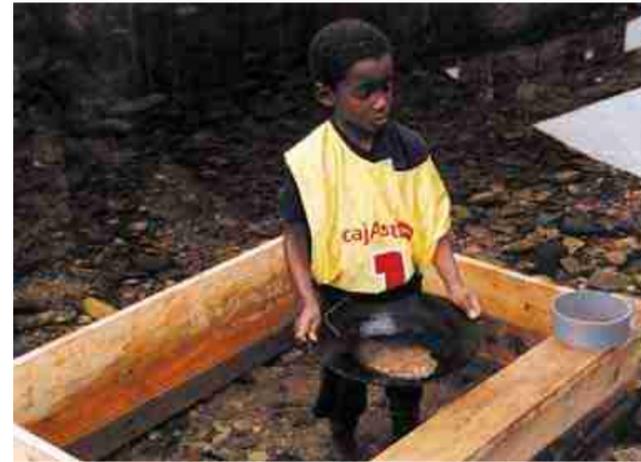
el Cantábrico hasta el norte de Portugal, destacando territorios como el de Las Médulas (León), declarado Patrimonio de la Humanidad.

Navelgas, capital del Cuarto de los Valles, y todo su entorno disfruta de una naturaleza todavía bien conservada, donde el oro está presente en buena parte de su geografía e historia, por lo que puede llegar a convertirse en el foco de desarrollo de una iniciativa dinamizadora que tenga como protagonista este metal.

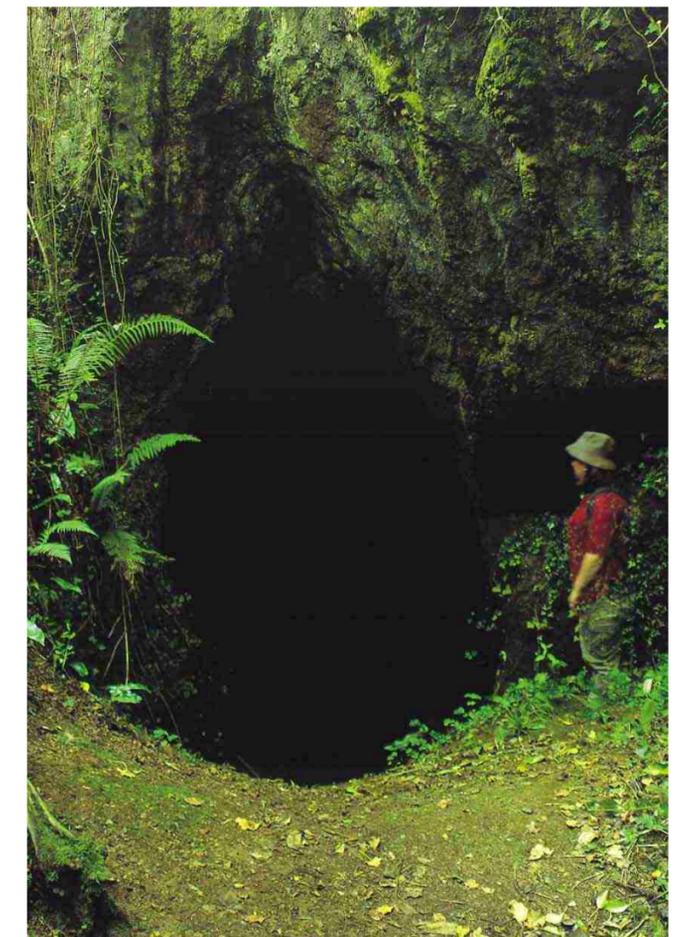
Los vestigios de este mineral son frecuentes en otras zonas de la comarca Valle del Ese-Entrecabos y en general, en todo el Occidente asturiano. Desde la antigüedad, el oro se obtuvo mediante diferentes técnicas, como así lo acreditan piezas halladas en los castros de Chao San Martín (Grandas de Salime), San Chuis (Allande), las propias minas de oro del Cuarto de los Valles o en topónimos alusivos de la comarca, como *Valledor*; *Lavadoira*, *Cuevas de los Romanos*, *Monte Furao*, etc...

En todo el occidente, los astures de la cultura castreña bateaban en los ríos, a la búsqueda de materia prima para sus joyas. Es la técnica más antigua, practicada en los ríos Bárcena y Navelgas, escudriñando entre sus arenas para obtener el oro de mayor pureza, el pulido por el eterno roce de las aguas.

Con la llegada de los romanos se realizaron extracciones de mineral a través de grandes galerías y pozos, así como con gigantescos movimientos de tierra y rocas, que han dejado su impronta en el territorio, dándole forma y personalidad propias. La monumentalidad de las principales explotaciones a cielo abierto siempre ha causado admiración. Una de los vestigios de mayor entidad de Asturias se encuentra en la loma divisoria



Tunel de explotación de romana de oro en Navelgas.



entre Navelgas y Naraval: restos de una explotación de los filones paralelos, a cielo abierto, con una longitud de 600 metros, un ancho de 40 y una profundidad de unos 50 metros, que supuso remover dos millones de metros cúbicos de terreno, con una conducción de agua de casi 7 kilómetros, desde la braña de Folgueras del Río hasta un embalse en lo alto de la loma. La extracción aurífera de Navelgas es parte del sistema de desmonte mediante la técnica de las "arrugias", o canales para la conducción de agua, desarrollada a partir de los siglos IV a III antes de Cristo, e impulsada por los romanos, tal y como lo confirman los hallazgos de monedas de Claudio y Adriano.

Hasta finales del siglo XIX no se reavivó la fiebre del oro en Navelgas, que llegó esta vez de la mano de una compañía británica, sondeando las viejas galerías romanas. La explotación duró tan sólo dos años, quedando la denominación de una de las minas como Mina de los Ingleses. Posteriormente, en los años cincuenta se creó la compañía Aurífera Asturiana S.A., que terminó fracasando. En la actualidad existen explotaciones de oro en el concejo de Salas, donde la empresa *Narcea Gold Mines* lleva trabajando varios años.

La afición por la cultura del oro tiene continuidad en la zona, hasta tal punto que existe una asociación de bateadores en Navelgas, denominada *Barciaecus*, con una larga trayectoria en la difusión de este deporte, así como una dilatada experiencia en participación y organización de concursos internacionales de bateo de oro. La asociación Barciaecus ha creado una Escuela de Bateadores, financiada a través de Leader II, con el fin de continuar con esta tradición, mejorar las técnicas y el aprendizaje y fomentar el bateo en la comarca, como parte de nuestras tradiciones e identidad cultural.

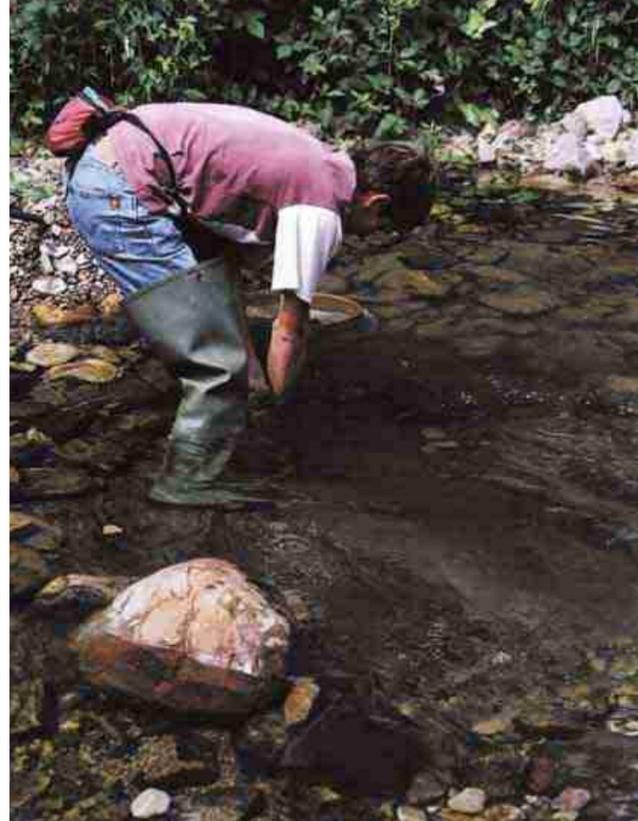
## Tierra de Oro

Unido al indudable atractivo de esta disciplina, se vienen organizando diferentes actividades, de la mano de la Asociación Cultural El Arbedeiro, como los Concursos de Música Folk Cuarto de los Valles, Festival del Esfollón y del Amagüestu, Jornadas de la Matanza, etc...

Considerando la visión de comarca y equilibrio territorial que el Ceder Valle del Ese-Entrecabos tiene, se está trabajando en la ampliación de esta iniciativa a otros municipios, en los que oro y naturaleza se dan la mano. En este sentido, la cultura castreña, muy relacionada con la orfebrería, tiene uno de sus ejemplos mejor conservados en el Castro de San Chuis (Allande), donde poder realizar otra actuación parcialmente vinculada al Centro de Interpretación de Navelgas.

Con la puesta en marcha de estos proyectos, el Ceder aspira a consolidar una verdadera red de centros culturales, muestra de los aspectos más representativos de la comarca, y espacios naturales, interrelacionados entre sí y con el entorno en el que se ubiquen. Esto animará al visitante, mediante una campaña publicitaria adecuada, a realizar un recorrido por toda la comarca, pudiendo llegar a conocerla en profundidad y disponiendo al mismo tiempo de actividades, restauración y alojamiento adecuados en toda ella.

Un último aspecto que el Ceder Valle del Ese-Entrecabos también contempla es la proyección del proyecto fuera de la comarca: dimensión regional, interregional e incluso transnacional. Como ya se ha hecho referencia en párrafos anteriores, la Ruta del Oro es común a otras



comarcas del occidente de Asturias, Galicia, León y norte de Portugal, por lo que resultaría muy interesante constituir una red de territorios vinculados a la cultura del oro, donde poner en común experiencias enriquecedoras para todos y acometer algún proyecto conjunto•

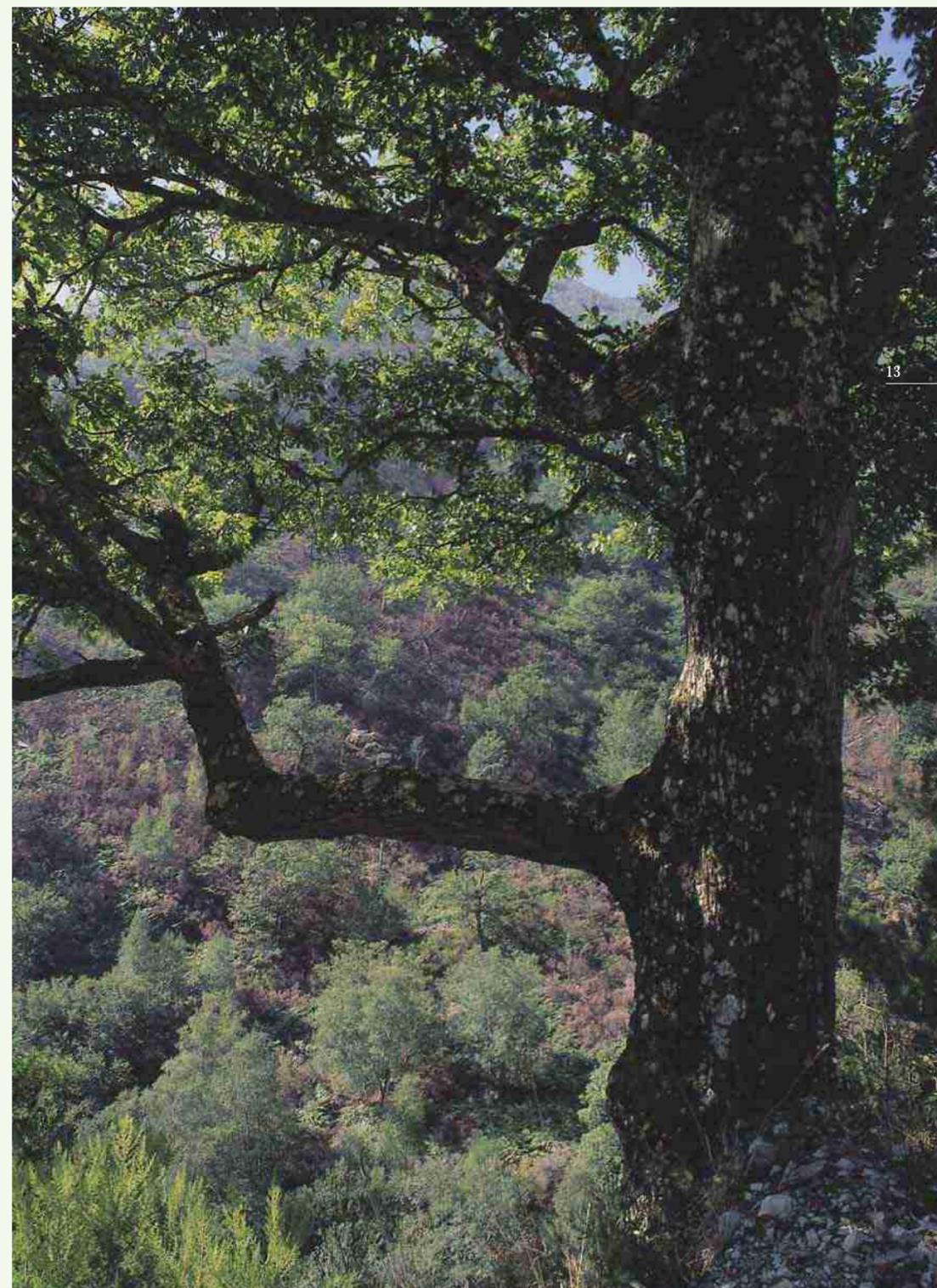
# Parque natural y desarrollo rural: una ecuación ventajosa

Por Luis Mario Arce

Los recursos naturales son la gran riqueza de la Asturias rural. De ellos ha vivido siempre y en ellos se vislumbra su futuro. Así lo han entendido las diversas estrategias de crecimiento socioeconómico puestas en marcha para sofocar la crisis del campo y, en concreto, los Programas de Desarrollo Rural (Proder). El correspondiente a la Comarca Alto Narcea Muniellos, cuya segunda fase contempla una inversión de 36.060.730 euros, está basado en la potenciación de los recursos agroalimentarios y la artesanía, como actividades tradicionales capaces de aportar riqueza sostenible a la renta comarcal, y en la promoción del turismo rural, un sector nuevo y en auge, con perspectivas de futuro muy favorables y con capacidad para ejercer como bisagra entre el bienestar socioeconómico y la conservación del medio natural y su biodiversidad.

Establecida esta premisa, es decir, la dependencia del ámbito rural respecto de la naturaleza y la necesidad de conciliar el progreso de sus habitantes con el mantenimiento del paisaje, los ecosistemas y sus comunidades de flora y de fauna, cabe preguntarse qué papel les corresponde en ese escenario a los espacios naturales protegidos y, de forma específica, a los parques naturales, en tanto figura que interviene de forma directa y decisiva en el equilibrio entre ambos intereses. ¿Qué influencia va a ejercer, en suma, el parque natural de las Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias en el futuro de la comarca a la que afecta?

La cuestión es fácil de responder en sus términos esenciales; la ley del parque natural lo deja bien claro: su función es, ante todo, proporcionar instrumentos (normas, planes y fondos) que garanticen la continuidad de las actividades económicas tradicionales, compatibles con los intereses de conservación y, más aún, ne-



## Museos de futuro

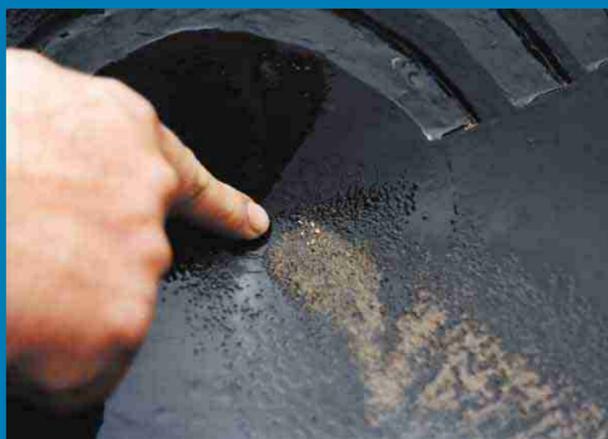
La zona cuenta además con una pequeña infraestructura de casas de aldea, desperdigada entre las aldeas del Cuarto de los Valles, perfectamente integrada en el paisaje, que viene a completar la oferta de alojamientos rurales, visitas y actividades. La Iniciativa Comunitaria Leader II, Valle del Ese-Entrecabos financió la creación de alguna de estas casas de aldea, junto con otras iniciativas empresariales y culturales, de entre las que destacan el *Museo del Bosque* en Muñalén y el *Museo Vaqueiro* de Naraval.

El Museo del Bosque es una idea llevada a cabo por los titulares de una empresa de rutas a caballo, en la que muestran al visitante un bosque de especies autóctonas, jalonado de elementos constructivos tradicionales (molino, xoxa, cortín, caleiro, panera, etc...). El Museo Vaqueiro, iniciativa de la Asociación Cultural Manxelón, recoge la historia y tradiciones de los Vaqueiros de Alzada, presentes en la cultura de todos los municipios de la comarca, además de una interesante colección de piezas y la posibilidad de visitar una auténtica braña, donde se recrea la vida cotidiana de estas gentes.

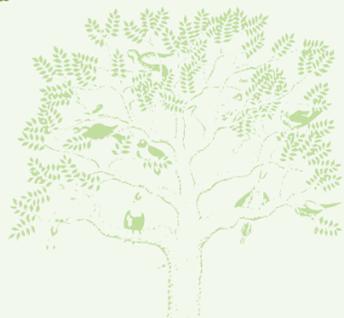
El trabajo de animación y apoyo, tanto técnico como económico, que ha realizado el Ceder hasta la fecha, puede culminar con el desarrollo del proyecto cultural en torno al oro, cuyo máximo exponente estaría en la creación de un centro de interpretación de la cultura del oro en el occidente astur a lo largo de la historia. El inmueble que acogerá este centro, es la denominada Casa de los Capalleja, en Navelgas. Es un edificio histórico inmejorablemente emplazado, junto al río Navelgas, sobre el que se acometerá una rehabilitación integral y adaptación a las necesidades del proyecto, poniendo en valor de esta forma un antiguo edificio del casco histórico de esta población.

La posibilidad de visitar parte de las minas romanas y efectuar un recorrido por todo el proceso extractivo, es otra de las actuaciones previstas, encaminadas a que el visitante se sumerja en un privilegiado entorno, plagado de sensaciones, donde naturaleza e historia convergen, formando un conjunto digno de ser disfrutado.

El diseño de una serie de visitas por el entorno, en torno a las cuales podrían articularse actuaciones de señalización con paneles explicativos, adecuación de sendas, observatorio de especies animales, rutas micológicas, leyendas e historias peculiares de la zona, etc., completarían este ambicioso proyecto. Asimismo, está previsto adecuar junto al río una zona de bateo, donde aprender la técnica del lavado de oro•

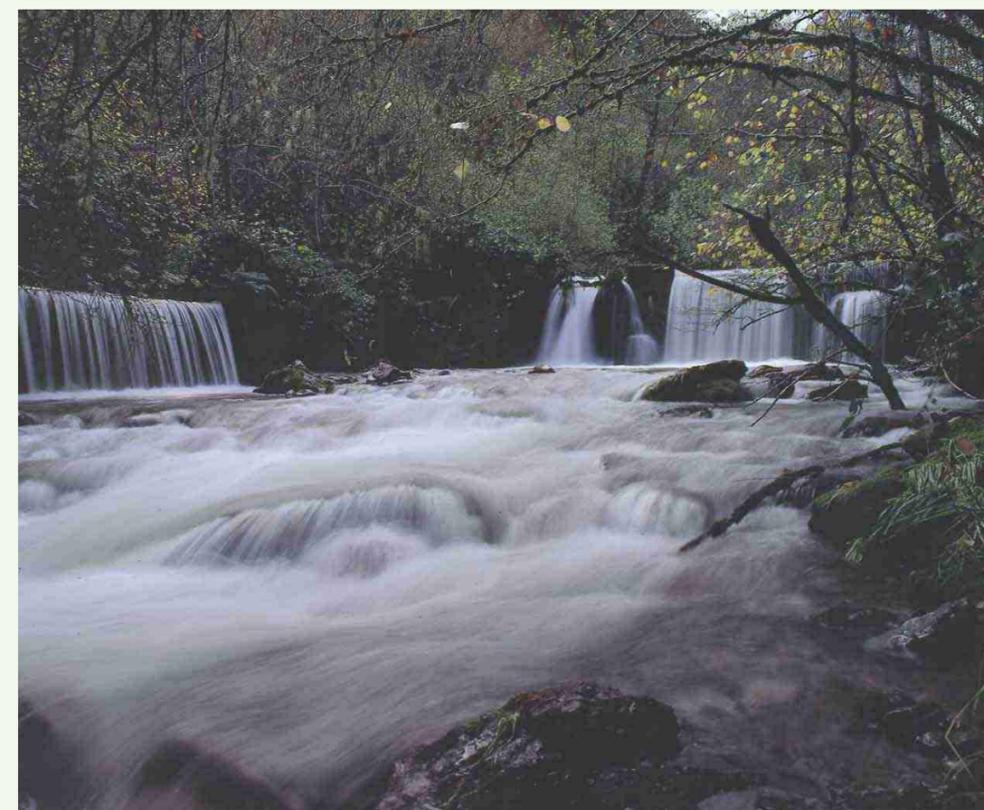
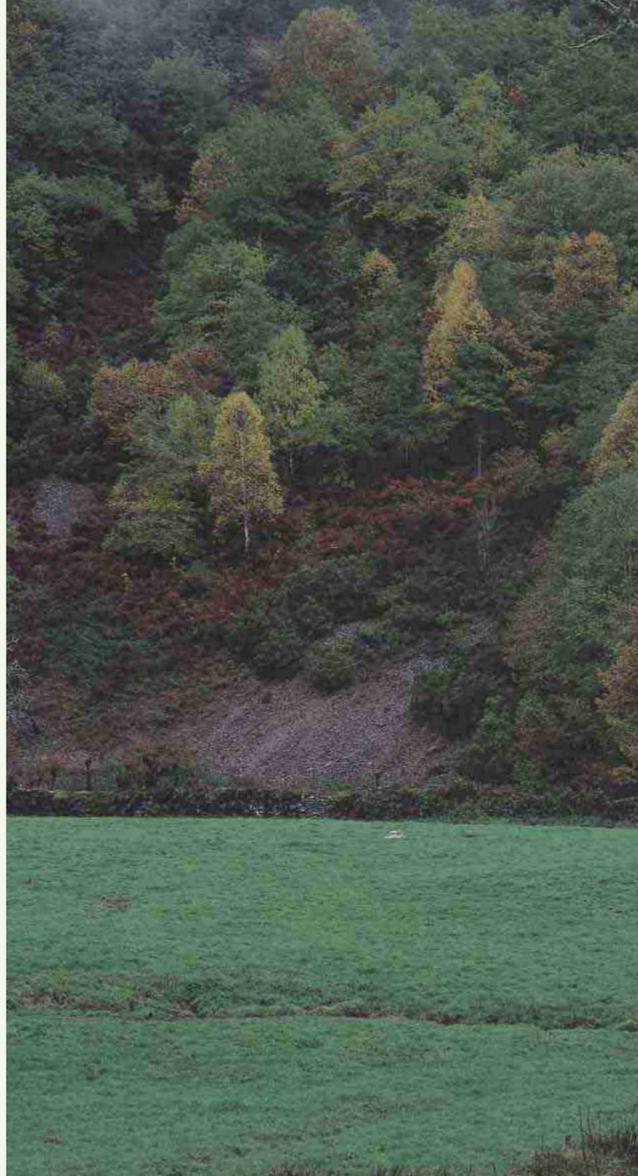


## Parque natural y desarrollo rural: una ecuación ventajosa



cesarias para el cumplimiento de los objetivos ambientales del espacio protegido, y que articulen y desarrollen servicios (hostelería, actividades de aire libre) vinculados al disfrute público de un territorio privilegiado. La clave reside en evitar el conflicto entre desarrollo y conservación, es decir, en prevenir los excesos en la explotación de los recursos y en encauzar las actividades productivas de modo que resulten rentables y atractivas como yacimientos de empleo, y, al mismo tiempo, no lesionen la calidad estética (el paisaje) ni ecológica del medio en el cual tienen lugar.

¿Es posible conseguir ese equilibrio? La experiencia vecina del parque natural de Somiedo demuestra que sí. Queda fuera de toda duda el progreso experimentado por el concejo desde su declaración como parque natural en 1988. Su naturaleza, por otra parte, sigue conservando su valor, fundamentado en su calidad de refugio osero (con 24 ejemplares, un tercio de la población cántabrica, en 2002), en la completa representación de las comunidades faunísticas de montaña y en la existencia de comunidades (quejigales, enebrales-sabinares) y especies (*Ranunculus seguieri*, *Centaurium somedanum*) vegetales singulares. Claro que hay problemas, pero existen más medios y más voluntad que fuera del parque para solucionarlos. Incluso los problemas globales del ámbito rural asturiano, producto de tendencias históricas, se ven amortiguados como consecuencia de su modelo de gestión. Así ocurre, por ejemplo, con el despoblamiento, indisoluble de una estructura demográfica muy envejecida. Este fenómeno, muy importante en la Comarca Alto Narcea Muniellos, se ha visto frenado en Somiedo por el parque natural.



¿Cómo ejerce el parque natural esa triple función de creador de riqueza, conservador del patrimonio natural y estabilizador social? Dispone de varios cauces para hacerlo. En lo que atañe a la economía, el sector primario, la ganadería, extrae un beneficio directo, inmediato y constante a través de las ayudas agroambientales y las indemnizaciones compensatorias europeas por el mero hecho de enmarcarse en un espacio protegido. Estas subvenciones llegan a todos los ganaderos de montaña, pero en un parque natural su cuantía se multiplica. Según cálculos efectuados en 2000 por el Instituto de Desarrollo Rural para los municipios de Comarca Alto Narcea Muniellos e Ibias, el mismo ganadero que antes de la declaración del Parque Natural cobraba 218.403 pesetas (1.312,63 euros) de media anual en concepto de indemnización compensatoria, pasaría a cobrar 349.446 pesetas (2.100,21 euros) con el parque. Al mismo tiempo, y por la misma circunstancia, las ayudas agroambientales se multiplicarían por 2,6. Las ventajas son evidentes y sustanciosas.



Pero no se trata sólo de obtener refuerzos económicos directos. El mayor beneficio para la ganadería se deriva del fortalecimiento del sector, de su ordenación y adecuación, mediante planes específicos, a un modelo más competitivo, más acorde con sus potencialidades y compatible con la conservación del medio natural, como lo ha sido tradicionalmente. El espíritu de la ley del parque natural es mantener y potenciar la ganadería como fuente de riqueza principal de la comarca, y sacar partido de sus múltiples derivaciones en el sector agroalimentario (queso, embutido) y turístico (la gastronomía es parte esencial de su oferta).

Otros sectores productivos, como el forestal, de gran peso económico en la comarca del alto Narcea, serán sometidos a una regulación que no difiere, en lo sustancial, de la vigente; lo único que variará será la observancia más estricta de la norma y la mejora en la planificación técnica de los aprovechamientos. A su vez, la minería, primera fuente de ingresos de la comarca Alto Narcea Muniellos en la actualidad, tiene garantizada la continuidad de sus explotaciones actuales.

Por consiguiente, el parque natural no aporta ninguna limitación añadida, ninguna nueva restricción a los sectores productivos y atrae, en cambio, más fondos económicos y más oportunidades, y facilita y ordena el desarrollo de las actividades económicas.

Pero su influencia socioeconómica es mucho más amplia, ya que afecta a la calidad de vida de los vecinos en su conjunto. De nuevo, el referente de Somiedo permite comprobarlo en sus avances en materia de vías de comunicación, servicios y desarrollo urbanístico. Tampoco en esto es Somiedo un modelo perfecto, pues se ha incurrido en algunos excesos y errores, pero son anecdóticos en el cómputo global de las actuaciones acometidas y son, en cualquier caso, muchos menos de los que se habrían producido sin el amparo del Parque Natural. Este análisis se sustenta en datos contrastables

y constatables con una simple visita a Somiedo. Cualquiera que hubiese conocido el municipio hace quince años y lo conozca ahora apreciará una diferencia sustancial en las condiciones de vida, un avance impensable antes de la declaración del parque. Lo más importante, sin embargo, el verdadero aval del espacio protegido, no son los datos de inversiones y obras realizadas, sino la actitud de los vecinos, que, casi sin excepción, respaldan y celebran la figura de protección y su modelo de desarrollo sostenible. El parque natural se ha convertido para los somedanos en garantía de progreso y de bienestar, les ha dado un futuro y un sentimiento de orgullo por su pasado, manifiesto en una importantísima labor de restauración de "teitos" y en la creación del museo etnográfico de Pola de Somiedo y del Ecomuseo ("La Casa") de Veigas. El mismo proceso comienza a reproducirse en el Parque Natural de Redes, declarado en 1996.

Para el turismo, el Parque Natural es, en primera instancia, una imagen de calidad. Somiedo ha levantado un pujante sector turístico partiendo casi de cero, y hoy su importancia en la economía global del concejo es pareja a la de la ganadería; ambas actividades generan, al cincuenta por ciento, la práctica totalidad de la renta municipal. Somiedo es hoy referencia nacional del turismo rural y de naturaleza, con una importancia creciente. Y todo ello se ha logrado dentro de un cauce de moderación y equilibrio, adecuado a los objetivos globales del parque. El turismo rural está despegando en la comarca Alto Narcea Muniellos; el parque natural de las Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias es el impulso que necesitaba para consolidarse y crecer. El potencial de este territorio es enorme, y su riqueza paisajística y natural, y su propia extensión permiten equilibrar el uso turístico con la conservación. El atractivo de Muniellos, Reserva Natural Integral y Reserva de la Biosfera, un lugar sometido a una estricta protección acorde con su extraordinario valor ecológico, es un activo que debe aprovecharse para generar actividades turísticas en su entorno, mediante una adecuada oferta de rutas de senderismo, actividades de aire libre e itinerarios etnográficos para conocer las brañas, los palacios, los "cortinos" y "talameiros", y los viñedos, todo ello asociado y complementado por la artesanía y la gastronomía.

El Parque Natural de las Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias está dando sus primeros pasos. El plan rector de uso y gestión (PRUG) definirá en programas concretos sus objetivos generales, a los que se dirigen, también, el Proder II y otras iniciativas de desarrollo local. Son los medios para conseguir que la comarca del Ibias y el alto Narcea prospere y tenga un futuro. Pero, como todo medio, exigen tener detrás a las personas, a la población. Sin su concurso y su apoyo, todas esas posibilidades no conducen a nada. El Parque Natural será, en fin, lo que los vecinos quieran que sea. Marca un camino, con una solvencia contrastada en Somiedo, y al que nadie ha presentado alternativas. Es un tren que a la Comarca Alto Narcea Muniellos no le conviene perder.



# “La gente joven y emprendedora tiene incentivos para permanecer en el entorno rural”

## Carlos Madera González

Médico y Director General de Servicios Comunitarios y Prestaciones del Principado de Asturias



**“La acción de gobierno ha sido muy potente, apoyando iniciativas emprendedoras, logrando un espacio muy atractivo y con mejor calidad de vida sin producir un abandono progresivo”.**

Carlos Madera junto al Presidente del Principado de Asturias y un miembro de la comunidad asturiana.

La nueva Ley de Servicios Sociales reconoce estas prestaciones como derechos objetivos de los ciudadanos como sistema de protección social. ¿Podría explicarlo?

Es una cuestión fundamental pues supone colocar al sistema de protección social al nivel de los sistemas sanitario y educativo, en lo que por ley ya se garantizaba el derecho a la asistencia sanitaria y a la educación.

Es decir, estamos trabajando en la construcción de un sistema universal, descentralizado e integral que atiende a la consolidación de derechos sociales básicos, superando las situaciones de discrecionalidad o insuficiencia presupuestaria. Esto se traduce en que si a una persona se le prescribe técnicamente que necesita una ayuda a domicilio de 30 h/mensuales, estaremos obligados por ley a proporcionárselas.

Una cuestión importante, y que tiene que ver con esto es la apuesta por la profesionalización de los servicios sociales, por colocar a los profesionales de la acción social en el centro de las decisiones, utilizando criterios técnicos par el acceso a los servicios y prestaciones y evitando interferencias de otro tipo.

El objetivo de nuestra acción de gobierno en este terreno ha sido y es la resolución de los problemas y no sólo la paliación de los síntomas, entendiendo los servicios sociales como contribuyentes al desarrollo social y a la generación de actividad económica.

El alejamiento e insuficiencias de servicios como escuelas, sanidad, comercio, transporte público, centros sociales, fueron elementos que han contribuido, en gran parte, al desarraigo y abandono del medio rural. ¿De qué modo ha cambiado esta situación desde el área de trabajo que usted representa?

Yo creo que los sucesivos gobiernos socialistas en Asturias en estos años han trabajado por construir una comunidad cohesionada territorialmente, con altísimas inversiones en equipamientos públicos en el oriente y occidente asturianos.

La inversión pública en casas de cultura, bibliotecas, escuelas, polideportivos, piscinas climatizadas, el mantenimiento de una red sanitaria con un Hospital en cada cabecera de comarca así como centros de salud, los telecentros y nuestra red de centros de servicios sociales, residencias para mayores y centros de día, entre otros, han procurado una Asturias con un desarrollo armónico en lo que no se ha producido un abandono masivo del medio rural, sino que la gente joven y emprendedora en las zonas rurales tiene incentivos para permanecer en ese entorno.

Hay dos sectores nuevos y punteros en otra cuestión básica para que la gente no abandone el medio rural en Asturias: el turismo rural y el desarrollo impresionante de los servicios sociales de proximidad en estos años. Un ejemplo: en Asturias trabajan como auxiliares de ayuda a domicilio unas 900 personas en la actualidad, mujeres de zonas rurales en su mayoría, que tienen ingresos estables, cotizan a la seguridad social y gastan en la tienda del pueblo, invierten en mejorar su vivienda, etc. Como corolario a este último argumento debo señalar que en Asturias en estos cuatro años de legislatura se han generado unos 1.000 puestos de trabajo. No creo que ningún sector tenga esa capacidad de generación de empleo tan importante como los servicios sociales.

Por otra parte, nuestros equipamientos de residencia para personas mayores y centros de día atienden a criterios de planificación territorial y se van distribuyendo por toda Asturias: Llanes, Cabrales, Arriendas, Vegadeo, Lluvia, Cudillero, Grado, Nava, etc... son centros de día que hemos puesto o pondremos en funcionamiento en muy corto plazo. Había 25 plazas en Centros de día en 1999 y hay 700 en la actualidad.

En síntesis: la inversión en equipamientos y servicios públicos, la mejora de las comunicaciones y las posibilidades de acceso al empleo, en las que la acción de gobierno ha sido muy potente, de apoyo a las iniciativas emprendedoras hacen que sea atractivo para mucha gente permanecer en el pueblo con mejor calidad de vida y no se ha producido ese abandono del medio rural.

**“Nunca nuestros emigrantes sintieron a Asturias tan cerca de ellos. Esto viene a mostrar los resultados de nuestro Plan de Emigración 2001-2003 que en 5.5 millones de euros de dotación nos procuró un liderazgo en políticas de emigración que reconocen todas las Comunidades Autónomas de España”.**



**“Se ha trabajado por construir una comunidad cohesionada territorialmente, con importantes inversiones en equipamientos públicos en el oriente y occidente”**

Así como proporcionar un salario social (IMI) a todos los asturianos que lo necesitaron y cumplieran requisitos, realizar programas de apoyo y protección a la infancia con problemas, racionalizar los trámites para las adopciones, mejorar la atención a las personas con discapacidad...

¿Cómo son las relaciones con los inmigrantes asturianos?

Nunca nuestros emigrantes sintieron a Asturias tan cerca de ellos. Y éstas no son palabras mías sino del Presidente del Centro Asturiano de Buenos Aires pronunciadas durante la reciente visita que hizo el Presidente del Principado a este país. Esto viene a mostrar los resultados de nuestro Plan de Emigración 2001-2003 que en 5.5 millones de euros de dotación nos procuró un liderazgo en políticas de emigración que reconocen todas las Comunidades Autónomas de España.

Nuestra preocupación fundamental han sido los aspectos sociales relacionados con el envejecimiento de la colonia asturiana en el extranjero. Para ello hemos ordenado los requisitos de acceso a nuestras ayudas asistenciales, procurando pagar de 300 euros a asturianos necesitados en América (hay que significar que hemos multiplicado por 5 el número de beneficiarios de estas ayudas en estos 4 años) También tenemos en marcha programas de ayudas para la cobertura de asistencia sanitaria a emigrantes en el extranjero, así como ayudas para retornos, etc...

También hemos continuado con nuestros programas de retornos temporales. Raíces y Añoranza, alojamientos en residencias en el extranjero y alojamientos en residencias de Asturias para retornados, etc.

Continuaremos con el Programa “Más cerca de Asturias” con oficinas en nuestros Centros de La Habana, Caracas y Buenos Aires con trabajadores sociales de nuestra Consejería para informar y orientar a nuestra gente de las prestaciones y servicios a los que tienen derecho así como organizar las demandas de ayudas y apoyar el Área de Bienestar Social de los Centros Asturianos correspondientes.

Una actuación impresionante ha sido la ampliación de la Residencia Tinetense en Buenos Aires que ha hecho posible que, gracias a la solidaridad de Asturias, 47 paisanos nuestros en situación precaria en Argentina tengan la posibilidad de ser acogidos en un centro con mayor confort.

Desde aquí trabajamos con la emigración como fenómeno, pero también con el emigrante individual. Ayudar a cualquier paisano nuestro que lo necesite es lo que verdaderamente satisface al interés de nuestro gobierno.

**“Un análisis con cierta profundidad pone de manifiesto que la incorporación de las mujeres a la vida profesional es un hecho muy positivo para todos, que es imparables y que hay que buscar formas para que todos podamos conciliar la vida familiar y laboral”.**

Asturias es la comunidad autónoma con la tasa de natalidad más baja de Europa. ¿Cómo califica esta situación?

Es preocupante. No tiene una explicación única, sino múltiple. Influye la incorporación de la mujer al mercado de trabajo, el retraso del abandono del hogar paterno por los hijos debido a la carestía de la vivienda, la situación del mercado laboral.

Un análisis con cierta profundidad pone de manifiesto que la incorporación de las mujeres a la vida profesional es un hecho muy positivo para todos, que es imparables y que hay que buscar formas para que todos podamos conciliar la vida familiar y laboral: guarderías, permisos de maternidad/paternidad retribuidos, incentivos de diversos tipos y cosas pequeñas pero con gran impacto: compartir tareas domésticas, el cuidado y la crianza de los hijos...

Es muy preocupante el acceso a la vivienda, que cada vez se encarece más, sobre todo por el precio del suelo, que gracias a la ley estatal del suelo y a la acción del Gobierno central en nuestro país, así como a muchos Ayuntamientos que hacen caja con el suelo público, en vez de priorizar promociones de viviendas para jóvenes, ha puesto imposible para las parejas jóvenes la formación de un hogar independiente. Debo señalar que el programa electoral autonómico 2003 de los socialistas en Asturias plantea, como una de las prioridades, potenciar las políticas intensivas de vivienda pública para parejas y matrimonios jóvenes, así como un importantísimo refuerzo de las políticas transversales de apoyo a la participación de las mujeres en todos los ámbitos de la vida de Asturias.

La atención a la Tercera Edad desde las Administraciones Públicas hace años que ocupa un destacado lugar. ¿Irá ésta en aumento?

Por supuesto. No sólo continuaremos sino que mantendremos el esfuerzo realizado en los últimos años para aumentar las plazas en centros de día para personas mayores dependientes.

Seguiremos ampliando la red de centros residenciales y profundizando el proceso de reconversión de todas las residencias del ERA para adaptarlas a las necesidades de las personas dependientes lo que permitirá ofertar muchas nuevas plazas asistidas.

Extenderemos los programas de estancias temporales en residencias para respiro de familias cuidadoras de personas dependientes a 1.000 familias asturianas. Complementaremos la red de centros sociales para mayores. Desarrollaremos centros rurales de apoyo diurno y extenderemos el programa “Rompiendo distancias” a todas las áreas rurales con población envejecida y dispersa. Ampliaremos y desarrollaremos Programas para las personas mayores que viven solas.

Reforzaremos los programas de envejecimiento activo para promover el bienestar y el mejor estado de salud de las personas mayores, así como su protagonismo en la sociedad. De manera especial, los programas de informática, de relaciones intergeneracionales y de voluntariado.

¿Qué presupuesto dedica Asturias a prestaciones sociales?

En el año 2003 hay un presupuesto de 125.402,167 euros. Hay que señalar que el Presupuesto de nuestra Consejería se ha incrementado en un 65% durante estos cuatro años, lo que demuestra claramente la apuesta de nuestro Gobierno por los servicios sociales, que nos ha permitido tener a 9.000 asturianos/as mayores con ayuda a domicilio, crear 700 plazas en centros de día, adaptar plazas en nuestras residencias para personas con mayores grados de dependencia.

# El patrimonio su puesta en valor como elemento

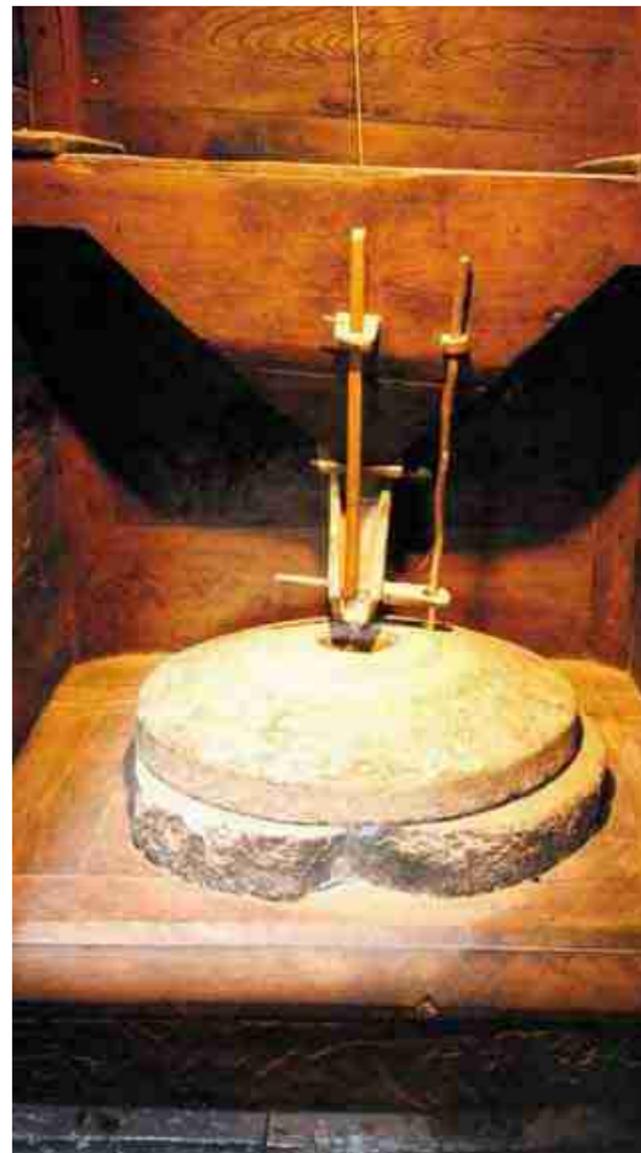
El fundamento de este artículo descansa en la tesis de que el elemento patrimonial puede ser un factor primordial en el desarrollo de la zona rural del occidente, a través de acciones que potencien la diversificación de la estructura económica, subsidiaria hasta ahora del sector primario; además, ha de implementar los esfuerzos que conduzcan a la generación de empleo estable y bajo diversas fórmulas organizativo-jurídicas, aumentar el valor añadido de nuestra variada producción comarcal y facilitar la mejora y conservación ambiental, compatible con la explotación de nuestros recursos naturales. La suma de estos factores debería contribuir a la consolidación de la estabilidad poblacional y a la mejora de la calidad de vida de los ciudadanos de su área de actuación, actuando además como flujo generador de progreso en el entorno adyacente.

En los últimos años veníamos asistiendo a la puesta en valor de nuestro rico patrimonio, desde todas las vertientes (paisajístico, histórico-artístico, cultural, etc.). Pero lo que hasta ahora era una sumativa de acciones individuales, todas ellas muy meritorias, pero de escasa incidencia práctica, ha desembocado en los dos últimos años, y con una clara vocación de permanencia en el tiempo en una apuesta conjunta, complementaria y no competitiva de desarrollo comarcal, bajo la atractiva denominación de "Parque Histórico del Navia", término que solapa de alguna manera la más amplia comarcalización que abarca en la realidad, puesto que en este magno proyecto de desarrollo rural se implican también los dos municipios del valle del río Porcia.

Esta decidida apuesta hacia un mañana más solidario y próspero no sería comprensible si no nos detenemos a esbozar al menos un análisis retrospectivo de la génesis de este singular proyecto. Ciertamente, aunque no es la única experiencia de este tipo que se realiza en España y, obviamente, no es un modelo de desarrollo desconocido en los territorios de la comunidad europea, algunos de los proyectos europeos homónimos han servido de crisol para aquilatar las características del nuestro- constatamos aquí la especial idiosincrasia de éste, en una comarca históricamente poco acostumbrada a compartir proyectos de desarrollo mancomunado. Quizás uno de los grandes retos con los que se enfrenta este proyecto es lograr que cada uno de los municipios integrantes adopte una mentalidad más propicia a compartir con los demás un proyecto conjunto de desarrollo, donde no haya situaciones de privilegio para nadie; antes bien, el éxito del mismo ha de radicar en una política de equilibrio progresivo, donde los más beneficiados de la intercomunicabilidad han de ser precisamente aquellos concejos que han salido desde una posición de partida más retrasada.

Para avanzar, ha llegado el momento de oponer, de manera desinteresada, la idea de un desarrollo conjunto, solidario y equilibrado frente a la idea de la competitividad y de desarrollo individualizado y no compartido de los pueblos, que tan perniciosos efectos ha tenido en el reciente pasado, provocando la progresiva despoblación de zonas muy determinadas de nuestra comarca, al que este proyecto pretende, por un lado, poner freno urgentemente para, sin pérdida de tiempo, intentar la regeneración de un tejido demográfico y social muy afectado por la crisis finisecular y, como efecto positivo del dinamismo endógeno, facilitar un movimiento contrario de atracción de población o, al menos, de fijación del elemento más dinámico de la sociedad productiva, que es la juventud, ofertándole unas posibilidades de autorrealización de las que actualmente adolecen en la comarca, favoreciendo además el mantenimiento de la calidad de vida de nuestros mayores que, después de tantos años de sacrificio, pueden verse reconfortados con el cariño y la atención de los suyos en su propio entorno y no, como ocurre ahora, desgraciada e injustamente, teniendo que abandonar sus lares definitivamente

en busca de unos servicios necesarios para su propia subsistencia en las cabeceras de comarca, alejados del afecto familiar que es el consuelo de los humildes, y, tantas y tantas veces, cuando los medios no alcanzan para más, ingresar en una residencia de la tercera edad a esperar en una gélida soledad el definitivo momento del tránsito. Triste ocaso para aquellos a los que les debemos tanto, lejos de su mundo y de su gente, máxime en esta comarca nuestra, donde ya advertían los antiguos antropólogos que los ancianos gustan de terminar sus días sentados en el umbral de sus humildes casas, mirando al valle que ha sido su sustento y su único paisaje vital, para llevarlo bien aprehendido en las alforjas del viaje sin retorno.



# del Occidente: de desarrollo endógeno



A partir de este diagnóstico sociológico, ¿qué posibilidades de futuro ofrece esta comarca, históricamente tan alejada del centro de la región, donde hasta ahora se ha ido fraguando el devenir de la vieja Asturias sin que las alas geográficas tuvieran alguna relevancia en la toma de decisiones para la comunidad?. En nuestra opinión, por tratarse de una zona absolutamente virgen en cuanto al conocimiento de los demás, -curioso fenómeno que se ha ido atemperando en la última década merced a la mejora de las comunicaciones, no sólo viarias sino también de los mass media- tiene todas las posibilidades de alcanzar un desarrollo progresivo estimulante, que vertebré el tejido socioeconómico y, por ende, favorezca no sólo la recuperación demográfica del entorno, sino que también favorezca avances sin fisuras hacia la consolidación de una mentalidad progresivamente más propicia al entendimiento y colaboración entre los pueblos, abandonando en el camino las viejas suspicacias que nos han conducido en el pasado a ocupar una posición asimétrica -y no sólo en lo geográfico- con respecto a otras zonas de Asturias.

El "leiv motiv", el pretexto de esta apuesta de desarrollo sostenible bebe de las fuentes de nuestra intrahistoria: se trata de favorecer toda esta vorágine de cambios sociológicos y económicos a partir de un nuevo contexto sociocultural y económico, consistente en la puesta en valor de los destacados valores patrimoniales de nuestro occidente, a menudo desconocidos para nosotros mismos, a pesar de que han sido cantados y contados por gentes muy insignes del siglo recién concluido. Porque, sin duda, esta propuesta de desarrollo endógeno denominada "Parque Histórico" se sustenta, como elemento definitorio central, en la idea del desarrollo integral; es decir, no se pretende únicamente favorecer el desarrollo económico, ofreciendo perspectivas de futuro a las nuevas generaciones de jóvenes que llegan a la edad de trabajar, si no también de fundamentar ese progresivo desarrollo en las más profundas raíces de la mentalidad colectiva, ya que esa será la base más monolítica que,

compartida por todos y todas, nos permita caminar unidos en amistosa cooperación por la intrincada senda del futuro.

No se trata sólo, pues, de dar a conocer los variados elementos de nuestra cultura material y espiritual-mental, puesto que la mera difusión de tan altos valores no habría tenido la necesaria y amplia repercusión que sería deseable para que sirvieran, por una parte como nexo de unión entre las diferentes comarcas y municipios del occidente y, por otra parte, como elemento distintivo de ésta ante otras comarcas linderas con la nuestra, con una trasnochada pretensión de exclusividad que rechazamos; antes bien se trata de manifestar un firme propósito de que, a través del mutuo conocimiento y desinteresada colaboración, se puede avanzar de manera paralela y sostenible hacia el futuro. En suma, a partir de la recuperación de estos hitos del pasado, que marcan una intensa interrelación milenaria entre nuestros pueblos, pretendemos un desarrollo productivo de toda la comarca, -sin renunciar a los vínculos de sangre y de cultura que nos unen a las otras comarcas vecinas- para lograr el mejor aprovechamiento sostenible de nuestros recursos humanos y productivos. Al poner en valor este rico patrimonio histórico, artístico, etnográfico, documental, etc., estamos avanzando hacia el dual objetivo de mejora de la cohesión interna comunitaria y de fortalecimiento de vínculos para la acción exterior; una acción no centrada en lo que nos diferencia, sino en lo que nos une a otras comunidades vecinales del solar asturiano.

La filosofía de partida se ha sustentado, pues, en la definición de unos recursos temáticos que sirvan de elementos de interpretación global de nuestra comarca. Bajo el título genérico de "la acción del hombre en la naturaleza", se han establecido tres Puertas -tres accesos a nuestra realidad compartida- y un buen número de itinerarios que jalonan y tejen una tupida tela de araña estratégica, que permitirá en cada una de ellas documentar los ejes tradicionales de desarrollo de nuestra comarca como elementos sustentantes de la presente apuesta de futuro compartido.



Las "puertas abiertas del Parque Histórico", de urgente concreción en la realidad, dispondrán de elementos de interpretación de toda la variada gama de posibilidades que ofrece la comarca. Los puntos elegidos para su ubicación física tienen un simbolismo innegable, tanto en cuanto a la equidistancia geográfica como a su carácter de emblemáticos puntos cardinales del entorno, ya que se han ubicado, mediante una rigurosa estrategia de planificación, en los dos extremos y en el centro de la emergente comarca, concretamente en Grandas de Salime, Tapia de Casariego y Puerto de Vega. En la primera de las "puertas" mencionadas, el hilo conductor se fundamenta en los *primeros pobladores de nuestra región*, aprovechando las inmensas posibilidades que ofrece el que está llamado a ser el poblado más definitorio de la cultura castreña occidental, dada su amplia cronología prerromana y romana, el Chao de Samartín, donde se ubicará precisamente uno de los tres centros de interpretación del Parque, al que se une como elemento indisoluble de demostrada potencialidad el Museo Etnográfico de Grandas de Salime, eficaz elemento difusor de nuestra rica tradición de cultura popular. La segunda puerta se ubicará en el corazón de la villa de Tapia de Casariego y será su argumento temático el de los *señoríos*, como elemento director del poblamiento medieval del occidente asturiano y toda la compleja cultura nacida a su alrededor, desde las altivas mansiones señoriales y su complejo mundo simbólico a las variadas formas de vida tradicional que determinaron en sus zonas de dominio jurisdiccional, centradas en la agricultura y ganadería; oficios tradicionales, etc. Y, por último, la puerta de interpretación sita en Puerto de Vega, que aprovecha el singular atractivo del activo puerto pesquero y de la conservación de buena parte de su rico patrimonio marino-agrario en el Museo Etnográfico "Juan Pérez Villamil"; aquí el argumento temático será el de las historias de la mar, siendo el hilo conductor el multiseccular oficio de la caza de las ballenas en todo el litoral occidental; y otro hito no menos importante a la hora de la interpretación será la de la emigración secular y la genuina cultura que gira a su alrededor, que va desde la privativa arquitectura de indianos, tanto privada (casas) como pública (escuelas, casinos, carreteras, etc).

Las tres propuestas se nutren de una misma filosofía, que radica en una estructura común y en una armonía interpretativa, que no coartará la variedad metodológica y expositiva que cada una de ellas adopte. Todas ellas dispondrán de un área de interpretación del conjunto del territorio que abarca el Parque Histórico; otra

contendrá el argumento temático que configurará la personalidad de esa puerta temática concreta y, por fin, habrá un área de información y merchandising, que proporcionará la necesaria información de conjunto, a la vez que servirá de portavoz para la divulgación de nuestras posibilidades de desarrollo económico, sirviendo de escaparate público de los progresos obtenidos en las diferentes estructuras económicas, que van desde la cada vez más conocida oferta turístico-paisajística a la del consolidado tejido industrial, pasando por otras ofertas emergentes, como la artesanía, apicultura, silvicultura, etc.

Nosotros apostamos decididamente para que una parte de los beneficios reviertan en la consolidación patrimonial, ya que para poner en su justo valor lo que ya tenemos conviene acompañar esta acción primigenia de otros importantes esfuerzos para consolidar aquello que nos ha llegado en condiciones poco atractivas. Y, por último, consideramos que no hemos de perder de vista que la complejidad patrimonial es múltiple, y no podemos disociarla en parcelas estancas: no podemos concebir la puesta en valor de algunos aspectos más o menos importantes de nuestro acervo cultural -poblados castreños, edificios singulares; museos- y dejar de lado otras facetas de nuestra rica cultura que a veces son desechadas como síntoma de un aldeanismo inconfesable; por poner un ejemplo inteligible, la necesaria revalorización de la fala tradicional de la comarca, que es uno de los valores más cuestionados y castigados por el desarrollismo urbanista y que, de no merecer un urgente tratamiento desde las administraciones, se perderá irremisiblemente a la vuelta de la esquina de pocos años, y con ello será para siempre un importante jirón de la idiosincrasia comarcal, suponiendo un hándicap irreversible para la deseada vertebración, por tratarse de un vehículo cultural común y de carácter pluricentenario y hasta milenario que hasta hoy decidió lazos de interrelación afectiva y de cierta uniformidad a esta comarca. Paralelamente y en relación con este último aserto, debemos obligarnos a trabajar por el fortalecimiento de los nexos entre comunidades comarcales anejas y tender sólidos puentes al entendimiento y la concordia con otros proyectos de desarrollo rural de la región asturiana y, vocacionalmente, hacia los más cercanos y familiares, como los que afectan a las comarcas de Oscos -Eo y del Valle del Eo.- Entrecabos, con los que compartimos unas raíces culturales milenarias a las que nunca se han de poner fronteras que disgreguen; antes bien, debe de avanzarse sin desmayo hacia una línea de acuerdos entre todos ellos que sean paradigma de concordia y de avance monolítico, sin fisuras ni desencuentros, de este rincón occidental de nuestra geografía regional en pos del futuro esperanzador.

# Azabache, plata negra

El azabache es un carbón fósil, de la familia de los lignitos, que se creía hasta hace bien poco madera de araucaria fosilizada, aunque estudios recientes de la Universidad de Oviedo han disipado la duda. Posee las siguientes características: color negro muy brillante, suave al tacto, ligero de peso y compacto por la gran cantidad de resinas que contiene; Su dureza en la escala de Mohs, oscila de 2,5 a 4 (similar a la media de la madera), aunque sin embargo es de una gran fragilidad, dada su estructura.

De las propiedades del azabache han escrito autores como "Plinio", Aristóteles, San Isidoro, Covarrubias y otros directamente relacionados con la historia del Principado como Casal, Shultz, Fuertes Arias y Uría Riu, entre otros.

Conocido en la antigüedad como el ámbar negro (con el que comparte ciertas propiedades comunes) se localiza además de en Asturias, en Teruel, zonas de Inglaterra, Francia, Rusia, Estados Unidos, Canadá y China, de todas formas en ninguno de estos lugares en la cantidad y sobre todo la calidad de Asturias.

Sólo las explotaciones de Withby, en el condado de Yorkshire (Inglaterra), se pueden comparar en calidad al azabache asturiano y no siempre, puesto que hay datos, que demuestran que los artesanos ingleses, preferían en calidad al azabache Asturiano que al suyo propio (Dato curioso, hay registros de salida en el puerto de El Musel, en Gijón, en el siglo XIX, por una cantidad de unas 800 toneladas, con destino a Inglaterra. Sin embargo, no existe constancia de que la mercancía hubiese llegado).

El empleo del azabache como piedra ornamental se remonta al paleolítico superior (amuleto de Peterfels, en Badem - Alemania), a partir de entonces existen referencias a este material en diferentes momentos a lo largo de la historia, así existen amuletos de azabache en la época de los faraones en Egipto, se labra en la época prerromana, lo utilizan los Etruscos, aparece en hallazgos cartagineses de Ibiza y hay documentos que prueban que los Árabes lo labraban a partir del siglo XI.

Ya en la Edad de Piedra se usó mucho en lo que es actualmente Alemania y Francia y a partir de la Edad de Bronce se empleó en pequeños adornos personales y se extendió a las Islas Británicas. Pero fueron los romanos, que ya explotaban yacimientos en Turquía, quienes durante la ocupación de Britania explotaron exhaustivamente las minas de la costa de Yorkshire, que se convirtió en un importante centro romano de comercio de azabache, centro conquistado por los Vikingos en el siglo IX.

De esta época se han descubierto numerosos objetos con formas de animales, cruces y formas más o menos geométricas y en la Edad Media los monjes de los diversos monasterios solían hacer rosarios y crucifijos de azabache.



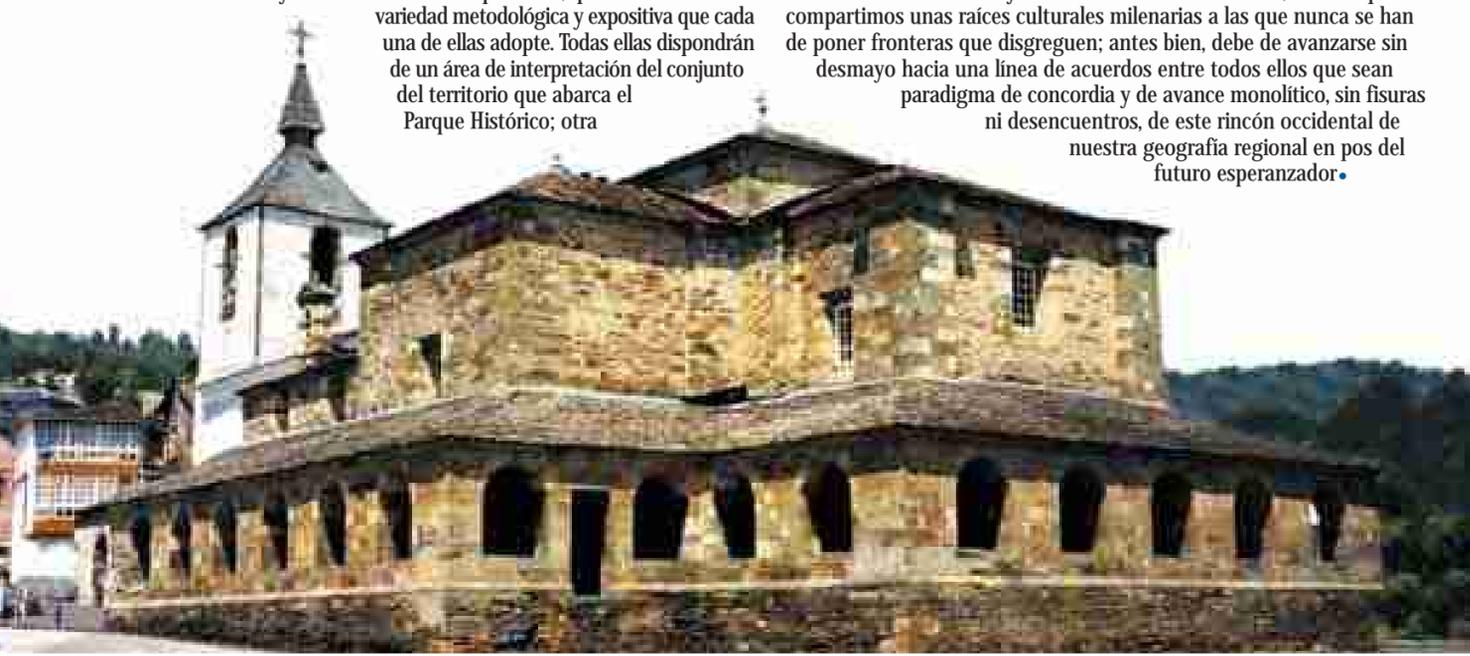
En Asturias se han encontrado recientemente varias cuentas labradas y perforadas en castros del Neolítico cercanos a la Ría de Villaviciosa, que demuestran su antigua utilización en tiempos prehistóricos, pero debe esperarse hasta la colonización romana para que se inicie el arranque de una actividad minera del azabache propiamente dicha. Un camafeo de azabache magníficamente tallado hallado en las termas de Astorga ofrece una idea de la alta perfección técnica que los romanos alcanzaron en este arte.

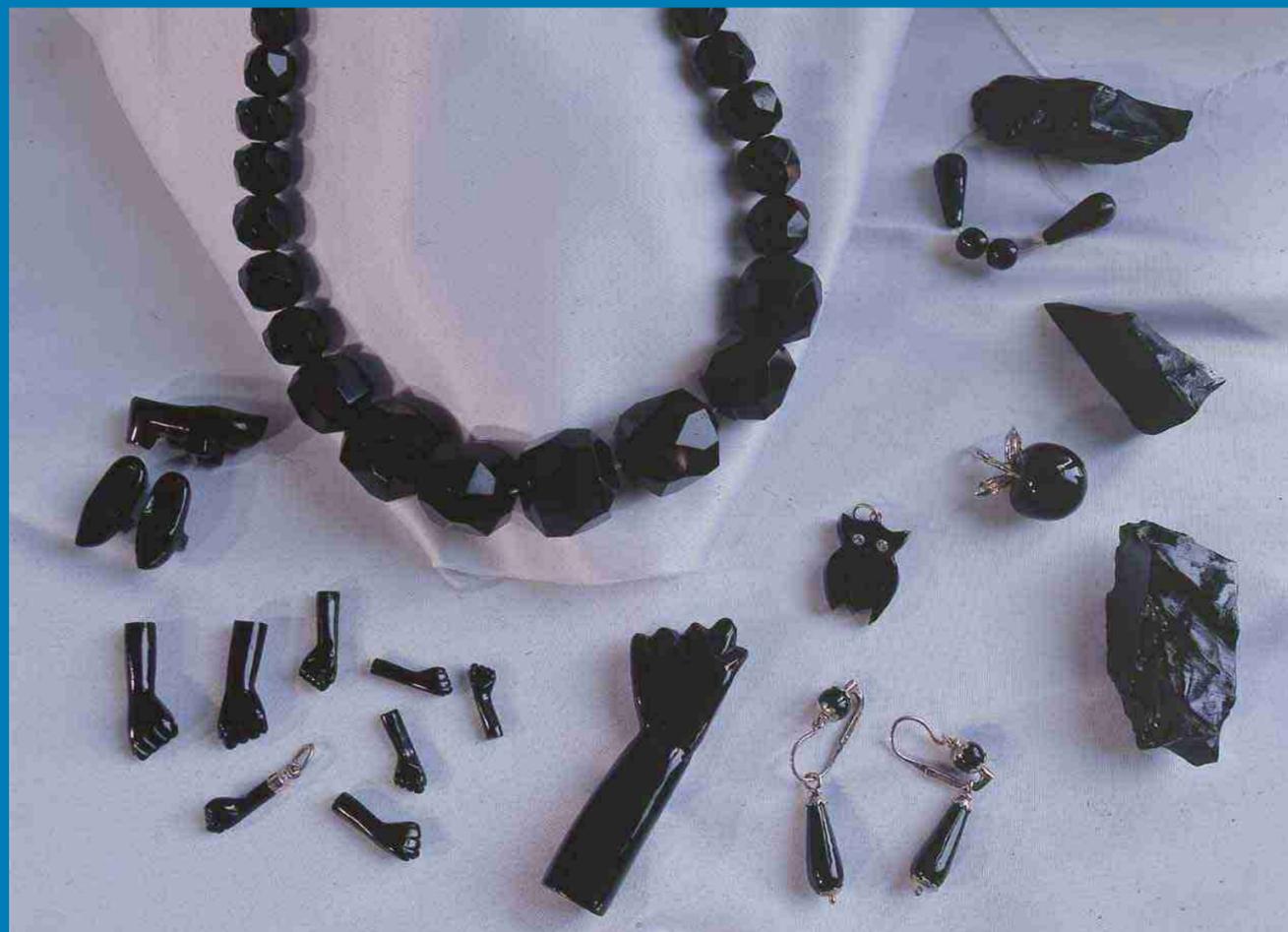
Su empleo continuó durante los siglos de predominio visigodo, pero es con la llegada de los árabes a partir del siglo VIII cuando el uso de nuestros azabaches se generaliza en la península Ibérica.

A partir del siglo XII, llega el momento del máximo esplendor de la industria azabachera, debido a que se inicia la explotación de minas en los pueblos de Villaverde, Quintes, Argüero y Quintueles, todos ellos en Villaviciosa, y otras de menor pureza en Gijón y Llamaoscura (Oviedo). Pero sobre todas estas nuevas explotaciones, la que más destacó en su producción y fama por la calidad del mineral fue Oles, también en Villaviciosa. Prueba de ello es que en esta parroquia había más de cincuenta explotaciones mineras censadas.

Con el Camino de Santiago y las peregrinaciones jacobinas se produce un auge espectacular de la azabachería, hasta tal punto que Asturias y Galicia formarían casi una sola región en producción y comercio. En efecto, si el Principado de Asturias tenía minas y artesanos conocedores de las técnicas para trabajar el azabache, Galicia tenía por su lado el Santuario de Santiago de Compostela y un permanente e intenso flujo de peregrinos que deseaban un recuerdo de su viaje piadoso. Fue en este aspecto donde los azabaches se convirtieron en uno de los símbolos jacobinos por excelencia. Casi una compra obligada para el peregrino.

Así fue como la producción de los talleres artesanales repartidos por Asturias se comercializó casi exclusivamente en Santiago y de ahí que los maestros asturianos se desplazasen a Galicia para integrarse en la





todopoderosa Cofradía Gallega que, por ordenanzas de 1443, tenía el monopolio absoluto y el poder consiguiente de la actividad azabachera. Con la llegada de los maestros asturianos a Galicia, la simbiosis llegó a ser completa, hasta el punto de siendo nuestros azabacheros quienes iniciaran a los gallegos, hoy la azabachería, junto a la platería, se ha erigido en la artesanía gallega por excelencia.

Conviene reseñar que numerosos y prestigiosos museos de todo el mundo conservan azabaches genéricamente denominados Compostelanos, pero que han sido elaborados íntegramente con mineral y que, en buena parte, también han salidos de las manos de tallistas y artesanos de Villaviciosa, Comarca de la Sidra. Es ésta una cuestión nunca señalada, bien por desinterés o desconocimiento, siendo nuestra región sistemáticamente relegada en todas las cuestiones vinculadas a esta actividad.

Sin embargo no todo fue emigración de azabacheros, Asturias conservó su propia actividad, como lo demuestra un encargo de 1581 a Bastián de Miranda, de Careñes (Villaviciosa), de 60.000 piezas de azabache entre abalorios, collares, tallas con forma de bellotas, corazones, Santiagos, conchas de peregrinos, tréboles y sortijas. Aún durante el siglo XVII, el catastro del Marqués de Ensenada censa 33 azabacheros en el concejo de Gijón, lo que ofrece una idea de la importancia social y económica que mantenía esta actividad cuando, incluso, ya se había iniciado su período de estancamiento. Las pestes que asolaron Galicia en la segunda mitad del siglo XVI y las continuas guerras europeas atemorizaron a los peregrinos, que disminuyeron sus visitas a Santiago de Compostela, obligando a la búsqueda de nuevos mercados para el azabache.

Esta tendencia del descenso progresivo de la actividad azabachera no se invirtió hasta avanzado el siglo XIX, llegando desde Inglaterra la tabla de salvación, aunque esto favoreció más a los mineros que a los artesanos. En 1879 el rígido luto de la corte Victoriana provoca en Gran Bretaña una extraordinaria demanda de azabache que desborda los yacimientos de Wathby

y obliga a importar azabache asturiano, sobre todo en bruto. Durante los quince años siguientes, la producción del Principado osciló entre las 40 y las 60 toneladas anuales e Inglaterra se mantuvo como el mejor cliente.

Finalmente, hacia 1890 se produjo una reducción de la demanda que obligó, una vez más, a buscar nuevos mercados, siendo ahora los países sudamericanos y la costa de Florida los principales clientes hasta bien entrados los años 50 y 60 del siglo XX. Las formas populares asturianas, especialmente la 'cigua', enraizaron de tal manera en países como Brasil, que hoy se tienen como propias, olvidando sus verdaderos orígenes.

Y ya hoy en día vivimos otra vez un pequeño esplendor de la artesanía asturiana por excelencia, aunque paradójicamente es en esta época, cuando la falta de materia prima, la desaparición de maestros tradicionales y el escaso interés, al menos hasta el momento, de todas las administraciones públicas, en general, en proteger este singular oficio, podría suponer la extinción en pocos años de este sector tan íntimamente ligado al acervo cultural asturiano.

Siendo el azabache una piedra mágica que protege a su portador, ahuyenta el mal de ojo, da buena suerte, y cura varias enfermedades, es también un mineral extremadamente frágil, que requiere grandes dosis de paciencia, habilidad y práctica para dominar su talla. Deben conocerse los planos de exfoliación y la dirección de los mismos para evitar fractura. En la primera etapa de trabajo, denominada 'pelado', se desbasta la cara exterior del mineral con una navaja barbera, bien afilada, para eliminar la tierra y los estratos superficiales que ocasionalmente tienen incrustaciones de pirita y otros minerales.

Cuando el mineral en bruto ya está limpio, se le da la forma deseada, que puede ser cabujones, cuentas de collares, pendientes, camafeos, figuras ornamentales o lo que la imaginación considere. Si se trata de una cuenta perforada tradicionalmente se taladra con una herramienta llamada 'ballesta', una parafusa tan rudimentaria como práctica, aunque pocos son los



artesanos que hoy en día saben utilizarla. Según las distintas formas que se busquen se utilizan en la talla del azabache, además de las navajas y ballesta, diferentes herramientas como limas, gubias, fresas, tornos...

El siguiente paso el 'bucido' y consiste en pasar el objeto por una piedra de grano humedecida o un esmeril fino de goma abrasiva, siempre la opción por una y otra herramienta depende de la figura que se desee obtener y de cómo se quiera resaltar o dar vida a las aristas. La pieza ya preparada para el pulido se suaviza con un trozo de cuero untado en carbón vegetal humedecido (fase del 'sobón') y se le da lustre con un paño de algodón endurecido o bien sobre una madeja de hilos extendido. Actualmente estos pasos han sido sustituidos por tornos eléctricos y por discos industriales con los que se consigue el brillo, sin que por ello disminuya el valor artesanal del producto final.

El azabache, pieza mágica, negra como la noche, codiciada por su luz, prohibida en unos tiempos, permitida en otros, pero siempre deseada, que pasaron por medio mundo príncipes y mendigos. Pequeños trozos negros y brillantes de nuestra Asturias, colgados al pecho o a la muñeca en vana ostentación o bien como inocente defensa de viejas y extrañas creencias que aún perviven en nuestro corazón, como quiera que sea parte de nuestra vida, nuestra historia y nuestra región•



# En la Red de Redes

Si la toponimia asturiana es una de nuestras joyas culturales dada su antigüedad, logodiversidad, expresividad, y cuantos calificativos queramos ponerle, no es menos cierto que está embebida en nuestra conciencia genética social hasta el punto de formar parte de nuestras grandes señas de identidad. Este es el caso de Redes, nombre de un monte (bosque para los no asturianos), que desde los años cuarenta del pasado siglo –aunque mal transcrito como Reres–, comenzó a formar parte del mundo de los cazadores como uno de los lugares más privilegiados y bellos de España. Más tarde, los montañeros también divulgaron las maravillas de las cumbres cantábricas y de los cordales que delimitan los concejos de Caso y Sobrescobio, con lo que nombres como Retriñón, Tiatordos, Maciédome, El Torres, Cantu l'Osú, y un largo etcétera, pasaron a formar parte del acervo cultural.

La irrupción social de los primeros movimientos conservacionistas y ecologistas modernos, allá por los años setenta, popularizó este territorio como uno de los mejores conservados y poseedor de valores naturales en nuestra región. La autonomía y la capacidad de los asturianos para legislar sobre nuestro futuro nos trajo, en 1994, el Plan de Ordenación de los Recursos Naturales (el tan conocido PORN) que no sólo planificó la declaración de un Parque Natural en estas tierras del alto Nalón, sino que recuperó el nombre que había pervivido entre sus habitantes, Redes y no Reres.

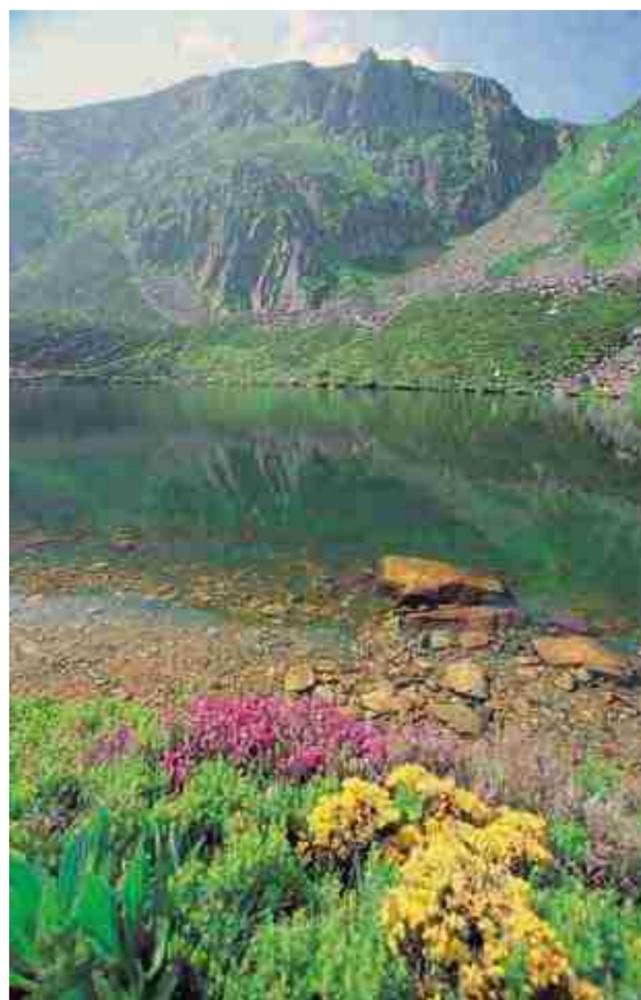
Así las cosas, a finales de 1996, la Junta General del Principado aprueba la Ley que declara el Parque Natural de Redes, abarcando la totalidad de los territorios de Caso y Sobrescobio, y excluyendo el concejo de Ponga. Para quien desde finales de los años 60 había comenzado a frecuentar el territorio y en 1983 había adoptado Caleao como patria chica y los caleatos le habían adoptado como uno más de la familia, la decisión –aunque tardía– era plenamente correcta y podía significar un revulsivo social que bien gestionado podría alcanzar –y perpetuar– el equilibrio hombre/naturaleza que hoy en día llamamos desarrollo sostenible. ¡Yo mismo había sido atrapado en la red de Redes!

## EL PARQUE NATURAL DE REDES

Redes significó el segundo de los Parques Naturales asturianos –Somiedo había sido declarado como tal en 1988– y con los de Las Fuentes del Narcea, Degaña e Ibias y el de Ponga (finales de 2002 y principios de 2003, respectivamente) constituyen unos de los más importantes núcleos de la red asturiana de espacios naturales protegidos.

La Ley de Redes estableció entre sus finalidades tanto el mantenimiento del estado y funcionalidad de los ecosistemas (la conservación) como la mejora de la calidad de vida de los habitantes mediante la adopción de medidas de dinamización y desarrollo económico dirigidas especialmente al uso público, el turismo, la silvicultura, la ganadería y la agricultura (el desarrollo). Esta filosofía que impregna la red de espacios naturales asturiana, puede considerarse uno de los grandes éxitos de gestión que ya viene traduciéndose en resultados positivos (calidad de vida, estabilización y rejuvenecimiento poblacional, nivel de empleo, indicadores económicos, etc.), y que tiene en Somiedo y Redes sus espejos más visibles.

En junio de 1999, días antes de las últimas elecciones autonómicas, vio la luz el Decreto que aprobaba el primer Plan Rector de Uso y Gestión (PRUG) de Redes, así como el primer Plan de Desarrollo Sostenible (PDS). Ambos documentos, básicos para iniciar la correcta gestión del territorio protegido, fueron paulatinamente entrando en vigor y hoy en día están



siendo revisados con el objeto de corregir los defectos apreciados, así como para configurar una más moderna forma de gestión basada en la gran experiencia asturiana en estas materias. Así las cosas, la aplicación del PDS de Redes ha traído a la comarca inversiones, por parte del gobierno regional, que se han movido en el entorno de los mil millones de pesetas anuales, superando incluso las previsiones del propio Plan.

Pero hay una necesaria complicidad entre la población de un lugar y las diferentes administraciones –local y autonómica– para que un modelo de desarrollo basado en la declaración de un espacio protegido triunfe. Es necesario un compromiso de conservación de aquellos elementos que propiciaron y motivaron la declaración así como la búsqueda de una buena calidad de vida para que el motor desarrolle todas sus potencialidades. El Parque Natural de Redes es una buena prueba de ello, a la mejora de las estructuras ganaderas le está sucediendo la aparición de un floreciente sector servicios que está consolidando una serie de pequeños establecimientos que acogen la creciente demanda de visitantes

## REDES

Superficie total: 337,46 Km<sup>2</sup>  
Superficie Caso: 307,94 Km<sup>2</sup>  
Superficie Sobrescobio: 69,42 Km<sup>2</sup>

Altitud mínima: 350 m (Río Nalón)  
Altitud Máxima: 2.104 m (Pico Torres)

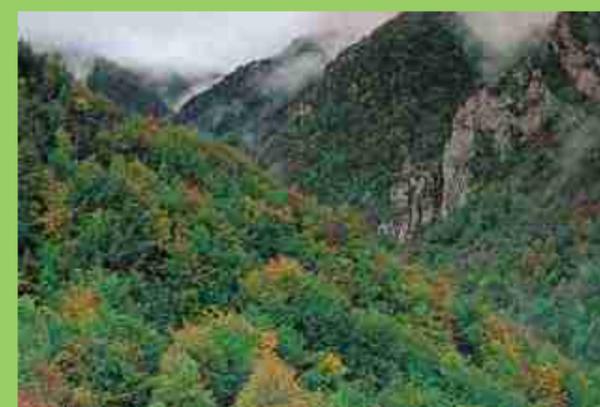
Habitantes (1996): 2.846  
Habitantes (Caso): 2.052  
Habitantes (Sobrescobio): 794

### Figuras de Protección:

Red Regional de Espacios Naturales Protegidos:  
PARQUE NATURAL DE REDES  
Monumento Natural de la Ruta del Alba  
Monumento Natural de la Cascada del Tabayón de Mongayo  
Monumento Natural de la Cueva de Deboyo

Red Natura 2000 de la Unión Europea:  
Lugar de Importancia Comunitaria  
Zona de Especial Protección para las Aves

Red Mundial de Reservas de la Biosfera de la UNESCO:  
Reserva de la Biosfera de Redes



que tiene el Parque Natural. Además, el hecho de la privilegiada ubicación de Redes, en la cabecera de uno de los valles más poblados de Asturias –el del Nalón–, unido a la comodidad de las comunicaciones por carretera, hace que el turismo de una jornada haya aumentado espectacularmente, máxime cuando tanto los equipamientos (Centro de Interpretación, Casa del Agua, Museo de la Madera y la Madreña, etc.) como los propios establecimientos hosteleros suponen un nuevo aliciente.

## OTRAS FIGURAS DE PROTECCIÓN

Además del Parque Natural y dentro de la Red Regional de Espacios Naturales Protegidos, en Redes se ha declarado en el año 2001 el Monumento Natural de la Ruta del Alba y están pendientes de los últimos trámites administrativos otros dos Monumentos Naturales, la Cascada del Tabayón de Mongayo y la Cueva de Deboyo, el primero de ellos en el concejo coyán y los otros dos en tierras casinas.

Por otra parte, Redes goza también de la designación para formar parte de la Red Natura 2000 de la Unión Europea bajo las dos figuras que configurarán las llamadas Zonas de Especial Conservación en Europa. De una parte, se ha propuesto, ya en 1999, su calificación como Lugar de Interés Comunitario (LIC) dados los valores que encierra en lo que se refiere a la Directiva Comunitaria Relativa a la Conservación de los Hábitats Naturales y la Flora y la Fauna Silvestre. Y además, recientemente –en este mismo año 2003– y por las características del avifauna que alberga el Parque Natural, ha sido propuesto como Zona de Especial Protección para las Aves (ZEPA), en aplicación de la Directiva Relativa a la Protección de las Aves Silvestres.

Por otra parte, y desde un punto de vista meramente de ordenación cinegética, la mayor parte de los concejos de Caso y Sobrescobio constituyen sendas Reservas Regionales de Caza, además de existir en el entorno de los embalses de Tanes y Rioseco un Refugio de Caza, con el fin de proteger a las aves acuáticas.

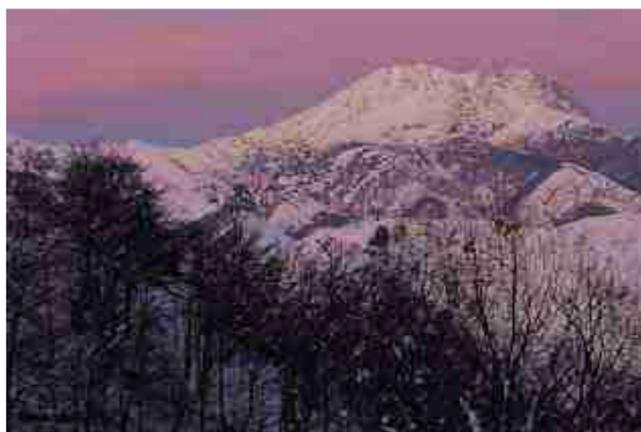


### LA RESERVA DE LA BIOSFERA DE REDES

Pero además de que el Parque Natural de Redes está integrado en la Red Regional de Espacios Naturales Protegidos y que está a la espera de la aprobación definitiva de la Red Natura 2000 de la Unión Europea para su incorporación a la misma, el mes de septiembre de 2001 trajo la buena nueva de la aprobación de la candidatura presentada por el Gobierno Regional ante la UNESCO para que este territorio emblemático se integrase en la Red Mundial de Reservas de la Biosfera que coordina y patrocina este organismo de la Naciones Unidas.

**“Las Reservas de la Biosfera han sido concebidas para responder a una de las preguntas más esenciales que se plantean en el mundo en la actualidad: ¿Cómo conciliar la conservación de la diversidad biológica, la búsqueda de un desarrollo económico y social y el mantenimiento de los valores culturales?”**

A la legítima alegría que nos unió a todos los asturianos en tan buena nueva que colmaba las nobles aspiraciones de los habitantes de Caso y Sobrescobio, se añadía el hecho de que el año anterior Muniellos y Somiedo también habían sido declaradas Reservas de la Biosfera, y por si ello fuera poco, unos días antes se había anunciado la concesión del Premio Príncipe de Asturias de la Concordia 2001 a esta Red Mundial tutelada por la UNESCO. ¡Nunca antes el Patrimonio Natural asturiano había alcanzado tan alta consideración universal! y nunca antes Asturias había aportado tanto a la conservación y el desarrollo de la humanidad.



### FUNCIONES DE LAS RESERVAS DE LA BIOSFERA

Función de CONSERVACIÓN, para contribuir a preservar paisajes, ecosistemas, especies y la variabilidad genética.

Función de DESARROLLO, para potenciar un desarrollo económico y humano que sea sostenible desde el punto de vista ambiental y socioeconómico.

Función LOGÍSTICA, para proporcionar un soporte para la investigación, seguimiento, gestión, educación e intercambio de información en aspectos locales, nacionales o globales de conservación y desarrollo.

Más de 400 lugares del planeta pertenecientes a casi cien países (22 en España) configuran esta Red Mundial a la que Asturias aporta tres de ellos -Muniellos, Somiedo y Redes-, y en la que se incluyen territorios tan emblemáticos como Yellowstone, el Desierto del Gobi, las Islas Galápagos, las Cárpatos, el Monte Olimpo y un largo etcétera.

El éxito alcanzado por Asturias en estos últimos años, dejando al margen los correctos procedimientos que se han de seguir para conseguir las declaraciones de la UNESCO, es haber sabido concebir una forma sostenible de protección de los grandes valores naturales de la región. Nuestros Parques Naturales, y Redes no es ninguna excepción; son perfectamente coincidentes en cuanto a su filosofía con las de las Reservas de la Biosfera de la UNESCO, que no es otra que la de combinar la conservación de los recursos naturales con el desarrollo sostenible. ¡Estamos, pues, en el buen camino!•



# Energía limpia en Ronzón

## Montaña Central apuesta por el desarrollo sostenible del medio rural y pone en marcha un proyecto pionero de investigación sobre la producción y el aprovechamiento energético

El Grupo de Desarrollo Rural Montaña Central de Asturias ha dado luz verde a la financiación, con fondos PRODER II, de un Centro Experimental sobre el uso local y cooperativo de las energías renovables. El proyecto será desarrollado por la Asociación ESCANDA (Espacio Social Colectivo para la Autogestión, la Diversidad y la Autonomía) y se llevará a cabo en una granja experimental que la Asociación ha puesto en marcha en unos terrenos y edificaciones que la Fundación Ronzón le ha cedido, en virtud de un convenio de colaboración, y en los que está previsto que ESCANDA realice el mantenimiento y cultivo de la huerta mediante métodos innovadores de agricultura ecológica y desarrolle trabajos de difusión, formación y educación ambiental dirigidos a la población en general. La asociación promotora deberá, además, elaborar estudios en ámbitos relacionados con la regeneración social y económica, sobre la base de la sostenibilidad ecológica, con especial énfasis en el uso cooperativo de energías renovables.

Desde su constitución por seis jóvenes vinculados al territorio de la Montaña Central de Asturias, ESCANDA ha crecido y se ha internacionalizado. Actualmente, en el proyecto de producción y aprovechamiento de energías renovables participan socios de varios países europeos, con formación universitaria y experiencia profesional en energías renovables, biología ambiental, ingeniería, antropología, geofísica y economía.

El acuerdo suscrito entre ESCANDA y la Fundación que preside el alcalde de Lena y presidente de Montaña Central, Hugo Morán, contempla:

- el cultivo de la huerta mediante el ensayo de técnicas y cultivos innovadores
- la difusión y formación de la población a través de cursos, visitas, seminarios y charlas públicas.
- la realización de estudios sobre la sostenibilidad de la producción de energías renovables.

ESCANDA se constituye en febrero de 2002 y entre sus fines destacan los siguientes:

- \*Desarrollar actividades de formación, intercambio y experimentación en los siguientes ámbitos:
  - agricultura y ganadería ecológicas y usos sostenibles del bosque
  - eficiencia energética, energías renovables y tecnologías de baja inversión
  - relaciones sociales, económicas y culturales, procesos organizativos de base y cambio social.

- \*Contribuir a la regeneración de zonas rurales en vías de despoblarse y de áreas deterioradas por reestructuraciones económicas a través de la aplicación práctica de la autogestión económica.

- \*Promover un mayor intercambio y cooperación internacional entre organizaciones y personas interesadas en estas áreas de actividad,



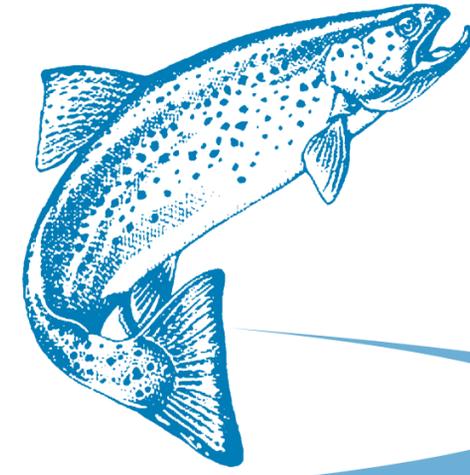
facilitando la comunicación entre ellos mediante la organización de cursos y programas de intercambio e interculturalidad.

El Grupo de Desarrollo Rural “Montaña Central de Asturias” contribuirá pues, económicamente, a través del PRODER que se aplica en la comarca, a la puesta en marcha de una experiencia piloto sobre aprovechamiento de energía renovable, proporcionando a la población local, conocimientos generales e información específica sobre sus posibilidades de controlar y explotar las fuentes locales de energía renovable (eólica, micro-eléctrica, solar, biomasa, etc) por medio de formas de gestión cooperativa, municipal y mixta. Con ello se pretende fomentar la creación de cooperativas de energía renovable con participación de la población y alentar a las autoridades locales a invertir en ellas como una fuente de ingresos públicos y prosperidad local. También se analizarán las medidas necesarias para incrementar la eficiencia energética, con el objetivo de que el concejo de Lena produzca un excedente de energía limpia lo antes posible. La experiencia se trasladará después al resto de los concejos de Montaña Central con el fin de seguir creciendo en una fase posterior, y de este modo extenderse a nuevos territorios tanto en Asturias como en España y en Europa.

El objetivo es la creación de un Centro Integral de Formación, Experimentación e Intercambio con una clara dimensión práctica, y cuya sede se establezca definitivamente en Lena. Este centro combinaría actividades con enfoque local e internacional en distintos ámbitos: agropecuarios y forestal, energías renovables, telecomunicaciones y relaciones sociales, económicas y culturales, siendo el objetivo principal la búsqueda de alternativas de progreso para regiones en crisis tales como Asturias, especialmente una vez que se reforme la Política Agraria Común (PAC).

Montaña Central tiene ahora una ventana abierta a la innovación y al progreso desde Ronzón en el concejo de Lena, donde un grupo de jóvenes profesionales cualificados de toda Europa, de amable trato, perfectamente integrados en la vida local y con las puertas de la casa y del corazón abiertas, han encontrado una salida a su vocación investigando y trabajando para demostrar que existen posibilidades reales de rentabilizar un modelo sostenible de ecodesarrollo, que supondría sin duda un soplo de aire fresco en tantos territorios rurales que cada vez en más medida se ven abocados al abandono•

# Proyecto Río



Los Grupos de Desarrollo Rural del Camín Real de la Mesa y del Bajo Nalón, que gestionan sendos programas PRODER II, junto con el CEDER Ese-Entrecabos, encargado de gestionar un programa LEADER +, han participado en el primer proyecto de cooperación entre territorios rurales del periodo de programación 2002-2006.

El proyecto ha sido promovido por la Asociación de pescadores Las Mestas del Narcea, y ha consistido en la señalización de los 84 pozos salmoneros del río Narcea, la construcción de 6 refugios a orillas del citado río y la colocación de tres paneles informativos de señalización en enclaves estratégicos del curso fluvial. Todas las infraestructuras se han colocado en los concejos de Belmonte de Miranda, Salas y Pravia.

Con esta iniciativa se pretende convertir al Narcea en una referencia a escala europea, ya que se convertirá en el primer cauce salmonero europeo en el que estarán señalizados todos sus lances, lo que facilitará la identificación de los mismos por parte de todas aquellas personas que se acerquen a sus orillas.

El área intervenida va desde la desembocadura del Narcea en el Nalón en Forcinas (Pravia), hasta la presa de Calabazos, es decir, todo el tramo salmonero del Narcea. Cada uno de los 84 pozos salmoneros cuenta con una placa personalizada, en la que aparecen los logos de los Grupos y Centro de Desarrollo Rural implicados, el de la asociación promotora, Las Mestas del Narcea, y el nombre del pozo. Paralela a esta iniciativa, Las Mestas del Narcea realizó un destacado estudio etimológico sobre el

nombre tradicional de los pozos, que fue la base de trabajo para determinar la denominación final de cada uno.

En Puente Quinzanas (Pravia), La Rodriga (Salas) y Láneo (Belmonte), se instalaron tres paneles informativos, en los que sobre la base de un mapa del tramo salmonero del Narcea, se indican todos los pozos señalizados y los refugios instalados en sus orillas.

La última intervención se dedicó a instalar seis refugios ribereños a orillas del río, en lugares estratégicos como Puente Quinzanas o El Viso, que servirán para resguardarse en caso de lluvia o para descansar. Estos refugios de madera se adaptan perfectamente al entorno, y disponen en sus proximidades de papeleras, contando en su interior con repisas y perchas para colgar todo tipo de ropa.

Todas estas infraestructuras se han instalado a lo largo de la senda del salmón que unirá Puente Quinzanas con el pozo de las Mestas del Narcea, que parcialmente se encuentra ya en servicio en distintos tramos, estando previsto finalizarla a lo largo de los próximos años con el objetivo de prestar servicio a todas aquellas personas que quieran disfrutar de un agradable día a orillas del Narcea. A la ya reconocida fama del Narcea, el más productivo de los ríos salmoneros de la Europa Meridional, debemos añadir toda esta serie de intervenciones, que lo convierten en un "río de lujo", a juicio de aficionados y prensa especializada.

El río es el auténtico eje ordenador del territorio en el Bajo Nalón-Narcea, como ocurre en toda Asturias, nexo de unión de los tres concejos



implicados y vertebrador de la organización del poblamiento. Ha sido, es y será fuente de riqueza para los ribereños, bien sea en forma de salmón, molino o regadío, pero siempre al servicio del hombre. El tramo bajo del Narcea-Nalón es rico en referencias históricas sobre los derechos de uso y disfrute de las aguas, verdadero motor en el desarrollo económico de la comarca.

Actuaciones como esta ayudan a reflexionar sobre el desarrollo de las zonas rurales, donde el valor de lo propio, lo natural y lo endógeno, son el principal recurso futuro de estos territorios. La transición, modernización y adaptación de los recursos potenciales y efectivos de un territorio a la realidad actual, son el mejor garante futuro para sus pobladores.

Como ya se dijo anteriormente, se trata del primer proyecto de cooperación entre territorios rurales asturianos dotados de programas de desarrollo, siendo el coordinador el GDR del Bajo Nalón y contando con el preceptivo permiso del Instituto de Desarrollo Rural del Principado de Asturias. Esta iniciativa debe interpretarse como la primera de una serie de intervenciones encaminadas a potenciar los recursos naturales fluviales de la comarca, como factor de desarrollo turístico y económico de la zona. La pertenencia de los tres concejos salmoneros del Narcea, a tres Grupos de Desarrollo Rural distintos, posibilita la puesta en marcha de iniciativas de este tipo en el marco de un proyecto de cooperación interterritorial, como ya ocurrió en el caso de la señalización. Esta circunstancia permite rentabilizar al máximo los recursos disponibles, aunando esfuerzos y unificando intereses, evitando la proliferación de localismos que le restan credibilidad a las intervenciones.

En la feria ASTURPESCA 2003, que se desarrolló en Cornellana (Salas) los días 15 y 16 de marzo de 2003, se presentó SALMONLAND (Parque Temático del Salmón Atlántico), proyecto en el que están involucrados los concejos de Soto del Barco, Muros de Nalón, Pravia y Salas, por medio de sus respectivos programas de Desarrollo Rural, que pretende potenciar la gestión sostenible de los recursos salmoneros de la cuenca fluvial como elemento de desarrollo.

En este contexto, actuaciones como la señalización del Narcea, deben interpretarse como acciones complementarias de un proyecto más ambicioso que pretende aglutinar en torno a un recurso endógeno tan significativo en la comarca como es el salmón, el desarrollo integral de la misma •

# Asturias se exhibe en Sap-Rural

saprur@l2003

Francisco González escanciando "un culin".



## Los territorios Proder y Leader muestran sus innovadores servicios al mundo urbano



Santiago Menéndez de Luarca en el stand del Principado de Asturias

Francisco González y el Ministro de Agricultura Arias Cañete presencian una demostración de bateo.



Asturias mostró en "SapRural 2003" - Primer Salón de la Actualidad y las acciones para el Progreso de los Territorios Rurales- celebrado los días 7, 8 y 9 de marzo en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo de Madrid, los avances y el desarrollo del mundo rural, "muy alejado de la imagen tradicional" según explicó el Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural y Alcalde de Cudillero, Francisco González Méndez.

Las acciones de los diferentes agentes que intervienen en el desarrollo rural de nuestra región, fueron trasladadas a la capital por los grupos de acción local de los programas Leader Plus y Proder II con el apoyo del Principado, promotores y empresas, que trabajan codo con codo en este ámbito. En el ánimo de esta "delegación" estaba compartirlas con más de 200 grupos de todo el territorio nacional.

El SapRural, una iniciativa que partió de la Red Española de Desarrollo Rural y que promovió el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, junto con las Comunidades Autónomas y los grupos españoles de desarrollo rural, tendrá a partir de ahora una cita bianual, según anunció, tras el notable resultado, el Director del Instituto de esta materia en Asturias, Santiago Alonso. El Salón nació con un objetivo claro: mostrar la realidad del mundo rural como resultado de una nueva identidad surgida de la diversificación económica, a través de ideas y proyectos aplicados en los territorios rurales con criterios de subsidiariedad y sostenibilidad. Esta perspectiva fue aplaudida por todos los agentes del medio rural, y en especial por las autoridades desplazadas para apoyarla, entre ellos el Consejero de Medio Rural y Pesca, Santiago Menéndez De Luarca, el Presidente de la Red Asturiana de Desarrollo Rural, y de la comarca del Ese-Entrecabos, Francisco González Méndez, el Presidente de la FACC y de la Montaña Central, Hugo Alfonso Morán, así como los Presidentes de las comarcas del Narcea-Muniellos, de la Sidra y del Consorcio del Oriente, José Manuel Cuervo Fernández, Asensio Martínez Cobián y Alfredo García Álvarez, respectivamente. Estas cinco comarcas mencionadas participaron en el Salón con sus propios stands, acompañando a promotores y empresarios. También estuvo presente el Presidente del Camín Real de la Mesa, Roberto Pérez López.

### TRES AREAS PARA DIFUNDIR LAS INICIATIVAS

El Salón se estructuró en tres áreas; institucional, empresarial y de productores. En la Institucional tuvieron presencia, las instituciones y organizaciones que promueven el desarrollo de las zonas rurales: la Unión Europea, el Ministerio del ramo, las Comunidades Autónomas, la Federación de Municipios y Provincias de España, las Redes de Desarrollo Rural, las Organizaciones Profesionales y de Cooperativas Agrarias, las Asociaciones de Mujeres Rurales, el Consejo de la Juventud y los Centros Europeos de Animación Rural, más conocidos como "Carrefour".

El área de productores estaba destinada a los emprendedores surgidos de la aplicación de las acciones de desarrollo y de las iniciativas puestas en práctica al amparo de los Proder y Leader. Y por último, el área empresarial que en el caso de Asturias contó con la representación de las empresas LILA (Laboratorio Interprofesional Lechero y Agroalimentario de Asturias) y DEX -colaboradora en la dimensión transnacional de los proyectos Leader Plus.

El stand institucional del Principado de Asturias, simulaba en 176 metros cuadrados, un original laberinto, en cuyos huecos se incluían los paneles explicativos de la filosofía de los 11 grupos de desarrollo rural, además de otros generales para PRODER y LEADER y uno más para la Red Asturiana de Desarrollo.

La planta inferior del Pabellón de Cristal albergó los stands de las cinco comarcas asturianas ya citadas. El de la Montaña Central, muy atractivo visualmente, reproducía una mina con su castillete que reflejaba la oferta turística y una bocamina, que despertó mucha curiosidad ya que recogía en su interior productos agroalimentarios (licores, pan de escanda, o embutidos) además de un vídeo promocional. El diseño fue concebido como una mezcla de tradición y diversificación. Por su parte, el del Consorcio del Oriente, mostró los recursos turísticos del territorio y los esfuerzos de conservación del paisaje y del patrimonio cultural, teniendo como emblemas a Covadonga y Picos de Europa.

Bajo el lema "Unidos por la sidra", la Comarca del mismo nombre, tomó este recurso como elemento fundamental para presentar todas las variedades del producto y realizar demostraciones de escanciado, a lo largo de los tres días que duró el Salón. El Valle del Ese-Entrecabos, presentó por un lado la comarca Vaqueira, con la reproducción de una Chariega (típica casa vaqueira), donde se prepararon degustaciones de potaje y cuajada. Por otro lado, se mostraron los productos tradicionales de la comarca expuestos en un hórreo, y se habilitó un espacio de ambientación marinera en el que se realizaron simulaciones de bateo de oro. El Grupo contó en todo momento con la colaboración de las Asociaciones de artesanos del Occidente de Asturias "La Llábana" y de Bateadores de Oro de Navelgas y así como con "Angelín el ruero", como le conocen sus vecinos de Cudillero.

El Vino de la Tierra de Cangas también fue protagonista. El GDR Narcea-Muniellos acercó a Madrid embutidos y vinos de la asociación de productores APROICAN y de seis bodegas de la zona. En el stand de la comarca estuvo presente, además, el sector forestal y el del turismo rural. Este último promocionado por la asociación de turismo rural de Cangas del Narcea, con el referente ineludible del Bosque de Muniellos.

### ESPIRITU DE COLABORACIÓN

El Sap-Rural se convirtió en un encuentro donde todos los agentes involucrados en el mundo rural intercambiaron experiencias, dieron a conocer sus proyectos e iniciativas de diversificación y "mostraron al medio urbano que el medio rural sigue una dinámica de futuro e innovación progresando y ya está siendo demandado como un servicio para el medio urbano" como expresó la gerente de la Montaña Central, M<sup>a</sup> José Fernández Carrocera. El espíritu de colaboración fue la nota predominante de las tres jornadas en que se desarrolló el Salón, y así hubo un encuentro con la Red Aragonesa de Desarrollo Rural, y la "delegación asturiana" participó en diferentes actos programados, tanto en las conferencias versadas sobre la materia, como en el ofrecimiento de degustaciones compartidas por todas las comunidades.

Desde otra vertiente, este evento, se constituyó en una auténtica "puesta de largo" para muchos emprendedores del medio rural que tuvieron la oportunidad de difundir sus proyectos, o de establecer contactos con todo tipo de clientes.

### LAS AUTORIDADES APOYAN EL MUNDO RURAL

En Sap-Rural se dieron cita una nutrida representación de autoridades que quisieron manifestar su interés y apoyo al mundo rural. Este encuentro sirvió para poner de relieve algunas de las opiniones, que sobre este ámbito, tienen destacados representantes de la política regional y nacional. Así el Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Miguel Arias Cañete, confirmó que se seguirán recibiendo ayudas europeas "ya que existen mandatos específicos del Tratado de la UE y de la carta magna española, que se han visto refrendados con los importantes acuerdos adoptados por los Jefes de Estado y de Gobierno de la UE en Bruselas, que así lo garantizan".

Por su parte el Consejero de Medio Rural y Pesca, Santiago Menéndez De Luarca, se felicitó por la iniciativa del Sap-Rural "porque como todas las cosas con buenas raíces, salen bien". Para el Consejero el Sap-Rural supuso un reconocimiento al papel de las Redes Española y Asturiana de Desarrollo Rural y valoró positivamente el que se escogiera Madrid para su ejecución.

Al evento también asistió el Secretario de Ciudades y Política Municipal del PSOE, Alvaro Cuesta, quien aprovechó este marco para demandar un pacto entre el medio urbano y el rural "ya que el mundo rural garantiza el medio ambiente, la sostenibilidad, la seguridad alimentaria y el ocio" reclamando por lo tanto una fiscalidad especial para dichos municipios "como contrapartida por el valor que representan para la sociedad en su conjunto".

# Noticario

## Iniciativas europeas en el Medio Rural ASTURIAS Y CATALUÑA IMPULSAN LA CREACIÓN DE EMPRESAS

Enmarcado dentro de la iniciativa comunitaria Equal y financiado por el Fondo Social Europeo, el proyecto Impulsa ha sido creado para despertar y fomentar la iniciativa y el espíritu empresarial. A través de un sistema de trabajo en equipo basado en la cooperación institucional, la Cámara de Comercio de Oviedo y el Consell Comarcal de l'Anoia lideran este proyecto con el fin de contribuir a la creación de un tejido empresarial sostenible y exitoso en las dos comunidades, fundamentalmente en las zonas rurales donde se pretende revitalizar su economía y frenar la despoblación que, con frecuencia, padece este medio.

Esta cooperación institucional ha quedado reflejada en la constitución de la Agrupación de Desarrollo, una de las singularidades de Impulsa, y de la que forman parte 28 socios de las dos regiones, entre ellas la Red Asturiana de Desarrollo Rural.

Impulsa se desarrolla a través de distintas fases, cuyo inicio arranca desde la toma de contacto con la persona interesada hasta la creación y seguimiento de su proyecto empresarial. En este proceso, las herramientas utilizadas son básicamente telemáticas. Como primer paso, se realizan cursos de generación de ideas empresariales para ayudar a los potenciales emprendedores a definir y concretar sus ideas. A posteriori, y mediante un Diagnóstico Previo, el usuario puede saber si su proyecto inicial está suficientemente definido.

Si la iniciativa es viable se inician los trabajos previos a la creación de la empresa: asesoramiento, Estudio de Viabilidad e información y formación en todos aquellos aspectos que se consideren necesarios para garantizar el éxito de la empresa.

Una vez ya creada la empresa, su promotor seguirá recibiendo formación y asesoramiento para que pueda minimizar todos los riesgos empresariales. Detrás de todo este proceso hay un equipo de profesionales cualificados que, en todo momento, actuarán como guías y orientadores del potencial emprendedor.

Miembros de la Agrupación de Desarrollo en Asturias	- Red Asturiana de Desarrollo Rural. - Fundación Fomento de la Economía Social. - Fundación Universidad de Oviedo. - Federación Asturiana de Concejos. - Asociación de Mujeres Campesinas de Asturias. - Instituto Asturiano de la Mujer. - Sociedad Regional de Turismo. - Asociación de Mujeres Empresarias.
	- Cámara de Comercio de Oviedo. - Instituto de Desarrollo Rural. - Instituto de Desarrollo Económico del Principado de Asturias. - Cámara de Comercio de Gijón. - Cámara de Comercio de Avilés. - Ciudad Tecnológica de Valnalón.

Zonas	Comercio	Turismo	Construcción	Industria	Servicios	Otros	TOTAL
Valle Ese Entrecabos	1	5	1	4	5		16
Comarca Navia-Porcía	3	5		3	5	1	17
Cabo Peñas							
Oscos-Eo		2		1	4		7
Alto Narcea-Muniellos		7	1	1	3	3	15
Bajo Nalón							
Montaña Central		1				1	2
Camín Real de la Mesa	1	1		2			4
Alto Nalón	2	7					9
Oriente Asturias	2	9	1		5		17
Comarca de la Sidra		10					10
Otros (*)	2				1	2	5
<b>TOTAL</b>	<b>11</b>	<b>47</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>23</b>	<b>7</b>	<b>102</b>

## LOS PUNTOS FUERTES DE IMPULSA

- Capacitación y colaboración institucional: Cada socio de la Agrupación de Desarrollo representa los intereses de diferentes colectivos beneficiarios.
- Transregionalidad: Ambas comunidades trabajan estrechamente para conseguir objetivos comunes, fundamentalmente aquellos encaminados a solucionar determinadas problemáticas.
- Igualdad de Oportunidades: Eliminar las desigualdades es uno de los objetivos transversales de Impulsa.
- Innovación: Este proyecto cuenta con elementos muy innovadores de trabajo dirigidos al uso y la promoción de las nuevas tecnologías de las informaciones.
- Experiencia previa: Tanto las dos instituciones, como sus socios, poseen amplia experiencia en la creación de empresas, proyectos específicos dirigidos a mujeres y proyectos de formación.
- Transferencia: Existe un compromiso de transferir las buenas prácticas, las experiencias adquiridas y las metodologías desarrolladas.

## ZONAS DONDE SE UBICAN LOS PROYECTOS

Grupos de Desarrollo Rural	Proyectos
Valle del Ese Entrecabos	16
Comarca del Navia-Porcía	17
Cabo Peñas	-
Oscos Eo	7
Alto Narcea Muniellos	15
Bajo Nalón	-
Montaña Central	2
Camín Real de la Mesa	4
Alto Nalón	9
Oriente de Asturias	17
Comarca de la Sidra	10
Otros (*)	5
<b>TOTAL</b>	<b>102</b>

(\*) Municipios de Corvera, Castropol, San Martín del Rey Aurelio y Mieres.

## SECTORES DE ACTIVIDAD DE LOS PROYECTOS

Sector	Proyectos	%
Comercio	11	10,8 %
Turismo	47	46 %
Construcción	3	2,9 %
Industria	11	10,8 %
Servicios	23	22,6 %
Otros	7	6,9 %
<b>TOTAL</b>	<b>102</b>	

## Iniciativas europeas en el Medio Rural TELECENTRO EN RUTA

Asturias ha puesto en ruta el Servicio Móvil de Demostraciones Tecnológicas (SMDT), más conocido como el autobús del , enmarcado dentro de la iniciativa comunitaria Equal del mismo nombre y financiado por el Fondo Social Europeo y el Gobierno del Principado a Través de la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo y participan en el mismo Ficyt, Cámara de Comercio de Oviedo y Federación Asturiana de Concejos (FACC).

El autobús es un ingenio informático que recorrerá un centenar de poblaciones, pertenecientes a 65 concejos con menos de 40.000 habitantes, hasta donde se llevarán las nuevas herramientas de trabajo del siglo XXI. Cangas del Narcea, Nava, Lena, Taramundi, Ouria son algunas de las localidades y rincones donde el SMDT ya ha desplegado sus antenas ante una gran expectación popular.

Tal y como dijo el presidente del Principado, Vicente Álvarez Areces, durante la presentación de este proyecto financiado por el Fondo Social Europeo (FSE) y la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo, el autobús viaja con un claro mensaje: " Ser solidarios y ofrecer los meca-nismos para que no se produzca una brecha en el acceso a las nuevas tecnologías, para igualar a todos en estas nuevas comunicaciones".

Al SMDT no le falta detalle. Viaja provisto de conexión vía satélite que le permite un ancho de banda 2048 Kb de bajada y 256 de subida. En el interior, una potente red wifi inalámbrica da cobertura a catorce equipos de ordenadores, dos de videoconferencias, una impresora multifunción, pantalla de proyección eléctrica, y un profesional de la informática al frente de todos estos equipos y al servicio de todos los usuarios. Este autobús –a modo de telecentro de los muchos que ya se reparten por toda la geografía asturiana– tiene como principal objetivo, acercar las Tecnologías de la Información y la Comunicación a todo el territorio asturiano mediante la realización de demostraciones y talleres, dirigidos especialmente al tejido empresarial, gerentes y trabajadores/as, aunque también está abierto la participación de los pequeños promotores, a los jóvenes, a los niños, a los más mayores... Se trata de llevar el uso de las nuevas tecnologías indistintamente a todos los ciudadanos, dado que bien se sabe que aquellas personas sin acceso o sin conocimientos apropiados de cómo usar estas nuevas herramientas tecnológicas de la información tienen una clara desventaja en cuanto al desarrollo económico y social.

El SMDT es un instrumento más que las Administraciones Públicas ponen al servicio de aquellas poblaciones con mayores riesgos de quedar desenganchadas. Sin embargo, el autobús del abrirá sus puertas para enseñar lo que es la nueva Sociedad de la Información, la avalancha de nuevas tecnologías, los nuevos modos de vida, las nuevas formas de trabajo. En definitiva, un viaje dirigido a ayudar a que nuestros territorios más desfavorecidos no queden excluidos de las nuevas tecnologías.

El Silocal está financiado por el Fondo Social Europeo y el Gobierno del principado a Través de la Consejería de Trabajo y Promoción de Empleo y participan en el Mismo Fycit, Cámara de Comercio de Oviedo y Federación Asturiana de Concejos (FACC).

Los talleres multimedia que se impar tirán en este servicio móvil son los siguientes:

- Administración electrónica.
- Banca electrónica para la empresa.
- Banca electrónica para el ciudadano.
- Gestión con proveedores.
- Gestión con clientes.
- Reclutamiento on-line.
- Búsqueda de empleo.
- Comercio electrónico.
- Teleformación.
- Iniciación a la informática.
- Comunicación interna: intranets.
- Búsqueda de información en la red.
- Compras on-line.
- Firma electrónica.
- Regulación sobre protección de datos.



## SERVICIO MÓVIL DE DEMOSTRACIONES TELEMÁTICAS. ITINERARIO. AÑO 2003

Circunscripción occidental	Fecha
Cudillero	15 y 16 de mayo
Muros de Nalón	15 y 16 de mayo
Muros de Nalón	19 de mayo
San Esteban	19 de mayo (mañana)
Pravia	19 de mayo (tarde)
Somao	20, 21 y 22 de mayo
Agones	20 de mayo
Peñaullán	21 de mayo
Candamo	22 de mayo
San Román	23 de mayo
Grullos	23 de mayo (mañana)
Salas	23 de mayo (tarde)
Salas	26, 27 y 28 de mayo
Cornellana	26 de mayo
La Espina	27 de mayo
Taramundi	28 de mayo
Grado	29 de mayo
Grado	30, 31 de mayo y 1, 2 de junio
Belmonte	30, 31 de mayo y 1, 2 de junio
Belmonte de Miranda	3 de junio
Villayón	3 de junio
Arbón	4 de junio
Villayón	4 de junio (mañana)
Vegadeo	4 de junio (tarde)
Vegadeo	5, 6, 7 y 8 de junio
Yernes y Tameza	5, 6, 7 y 8 de junio
Villabre	9 de junio
Teverga	9 de junio
Villanueva	10 de junio (mañana)
Santianes	10 de junio (tarde)
Somiedo	11 de junio
Pola de Somiedo	11 de junio
Degaña	12 de junio
Degaña	12 de junio
Ibias	13 de junio
San Antolín de Ibias	13 de junio
Circunscripción Oriental	
Villaviciosa	16 y 17 de junio
Villaviciosa	16 de junio
Quintés	17 de junio (mañana)
Quintueles	17 de junio (tarde)
Cabranes	18 de junio
Santa Eulalia	18 de junio (mañana)
Torazo	18 de junio (tarde)
Colunga	19 y 20 de junio
Colunga	19 de junio
Lastres	20 de junio
Parada técnica 23 y 24 de junio	
Caravia	25 de junio
Prado	25 de junio
Ribadesella	26 y 27 de junio
Ribadesella	26 de junio
Tereñes	27 de junio
Llanes	30 de junio, 1 y 2 de julio
Nueva de Llanes	30 de junio
Porrúa	1 de julio
Vidiago	2 de julio
Ribadedeva	3 de julio
Colombres	3 de julio
Peñamellera Baja	4 de julio
Panes	4 de julio
Peñamellera Alta	7 de julio
Alles	7 de julio
Cabrales	8 de julio
Carreña	8 de julio
Onís	9 de julio
Benia de Onís	9 de julio
Cangas de Onís	10 y 11 de julio
Cangas de Onís	10 de julio
Mestas	11 de julio
Amieva	14 de julio
Sames	14 de julio
Parres	15 y 16 de julio
Arriondas	15 y 16 de julio

## EL MERCÁU ATLÁNTICU DE SANTO ADRIANO: UNA APUESTA POR LA PROMOCIÓN DE LA CULTURA TRADICIONAL

Hace ahora siete años, un grupo de jóvenes de Santo Adriano fundaba la Asociación Cultural "Xardón", con el objetivo central de revitalizar un concejo que ostenta el dudoso honor de formar parte del grupo de municipios más afectados por el despoblamiento y el envejecimiento demográfico, presentando saldos vegetativos negativos de auténtico vértigo. Su apuesta decidida por la recuperación de los valores culturales tradicionales desembocó en la organización de la "Selmana Santa Astur" (Mercáu Atlánticu, en jueves y viernes santos, y "Xuntanza Astur", en sábado de gloria) que el presente año ya ha cumplido su séptima edición.

A lo largo de estos años transcurridos, el número de expositores y visitantes no ha cesado de incrementarse, consolidando el Mercáu de Villanueva como oferta turística y de ocio de alcance supramunicipal, dejando sentir sus efectos positivos sobre el sector de la restauración y alojamientos del resto de los municipios del valle del Trubia (a día de hoy el número de plazas de alojamiento ya rebasa las seiscientas).

La calidad exigida en los artículos mostrados, así como el rigor en el respeto por las tradiciones, lo han convertido por derecho propio, y en tan corto espacio de tiempo en un punto de encuentro y de referencia para artesanos de los más variados sectores de dentro y fuera de la región.

A partir de esta última edición, nos encontramos en un punto de inflexión en el que la consolidación definitiva puede suponer la eclosión a corto plazo de su carácter internacional (ya han pasado por el mismo, en ediciones anteriores, artesanos y luthiers de Bretaña, Escocia y Gales); para la próxima edición, esperamos confirmar la asistencia de una delegación oficial del Municipio bretón de Locoal-Mendon, muy conocido en Bretaña por disponer de una magnífica escuela de música tradicional que ha cristalizado en una de las cinco mejores bandas de gaitas del planeta celta (la mundialmente famosa Bagad Ronsed-Mor), así como una interesantísima experiencia en la promoción económica de actividades artesanales relacionadas con el sector agroalimentario. El objetivo para finales de año es formalizar un hermanamiento oficial y poner en marcha un proyecto de cooperación e intercambio de experiencias, al que podría incorporarse como tercer socio el Municipio irlandés de Kinvara, hermanado con el anteriormente citado y muy conocido en la República de Eire por su especialización en producciones artesanales de ahumados de salmónidos.

La experiencia nos ha demostrado que tradición y calidad deben ir de la mano, con el necesario protagonismo organizador de residentes y oriundos, lo que a medio plazo aporta interesantísimas opciones de proyección y promoción externas, lo que articula la generación de nuevas *rentas de situación* para el territorio, que pasa a tener nuevos atractivos para la atracción de actividades económicas diversificadoras: el territorio proyecta una imagen renovada de dinamismo social e institucional imprescindibles para los nuevos emprendedores.

En el fondo, se trata de estrategias de marketing rural con las que se persigue obtener una imagen de marca del municipio, en las que la apuesta por la recuperación y la innovación en un sector especializado confiere a medio plazo precisamente una deseada *especialización* territorial, sin colisionar con otras estrategias de desarrollo vecinas, también especializadas (permitaseme la premeditada redundancia), con las que se puede y se debe complementar una estrategia comarcal en la que la suma de las iniciativas perfectamente distribuidas y repartidas en el calendario anual conforme una gran oferta conjunta.

Santo Adriano, al menos, ya no necesita anunciarse. Hubo tiempos muy cercanos en los que muchos desconocían su existencia.

Ahora es conocida su insistencia •



## SALAS ESTUDIA EL PATRIMONIO DE TODOS Más de una treintena de expertos participaron en un congreso sobre la herencia patrimonial en el medio rural

Salas acogió el pasado mes de abril el III Congreso sobre *Rehabilitación Sostenible del Patrimonio Cultural*, al que acudieron más de una treintena de expertos. Esta edición fue dedicada al Patrimonio Rural, entendido éste como herencia patrimonial de la colonización histórica del territorio. De forma coyuntural, la celebración de este congreso vino justificada por las disposiciones relativas al patrimonio de la reciente Ley del Suelo, promulgada por el Principado de Asturias, donde queda reglamentada la elaboración de catálogos patrimoniales, ya contenidos en la Ley de Patrimonio Cultural, los cuales deberán tramitarse paralelamente a la redacción de los planes generales municipales.

El encuentro se celebró los días 3, 4 y 5 de abril con un apretado programa que se inició con la inauguración a cargo del Alcalde de Salas, José Manuel Menéndez Fernández, el Director General de Arquitectura y Vivienda, Juan Fernández Pereiro, la Catedrática de Historia del Arte de la Universidad de Oviedo, y directora a su vez del congreso, María Soledad Álvarez Martínez, y el arquitecto y coordinador del evento, Salustiano Crespo Rodríguez, acompañados de un amplio elenco de expertos y ponentes.

Según se expuso en el centro de la Veiga del Rey, sede del congreso, el ámbito de trabajo referido al Patrimonio cultural en el medio rural, abarca desde el campo arqueológico hasta las arquitecturas cultas y vernaculas, así como la herencia de las actividades puramente tradicionales que conforman nuestro patrimonio cultural.

De acuerdo al contenido reseñado en el programa, son referencias obligadas e indiscutibles las diversas entidades y políticas europeas en el campo patrimonial, cultural y medioambiental. Y entre éstas, se hizo una mención especial al programa contenido en las Agendas 21, donde se desarrollan las nuevas tendencias hacia las que camina el medio ambiente.

La clausura del congreso coincidió con la inauguración de la segunda edición, al aire libre, de *"La Escultura en el Norte"* promovida por la asociación cultural Salas en el Camino •



## III JORNADAS NACIONALES: "MEDIOS DE COMUNICACIÓN Y TURISMO RURAL"

Dedicadas en esta edición al Turismo Rural en la radio, se han celebrado en Cangas del Narcea durante los días 28, 29 y 30 de marzo, con la asistencia de un nutrido grupo de periodistas especializados en la materia, que han desarrollado una apretada agenda de visitas y de actos dirigidos especialmente al sector turístico, tanto local como del resto de la Comunidad Autónoma.

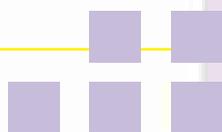
Las Jornadas comenzaron con el acto inaugural el viernes 28, presidido por el consejero de Medio Rural D. Santiago Menéndez de Luarca, realizando a continuación una visita al Monasterio de Corias, para finalizar la jornada con una mesa redonda bajo el título "Visión de Cangas del Narcea como destino turístico" en la que participaron Paco Bercial de SER Gijón, Arturo Téllez de Onda Cero regional, Luis Díez de Tejón, presidente de ASPET y Juan Elías Cristóbal Menéndez de Radio Nacional.

El sábado 29 se inició la jornada con una visita a la Reserva de la Biosfera de Muniellos, verdadero buque insignia del amplio muestrario de recursos naturales que Cangas del Narcea atesora, completándose el programa de visitas con la efectuada al centro de interpretación del mismo bosque y al valle del Naviego. A últimas horas de la tarde en el propio Ayuntamiento se celebró la charla coloquio "Naturaleza y Turismo", donde los asistentes han escuchado las interesantísimas exposiciones de Benigno Varillas de la revista Quercus, Mónica de las Heras de Radio Interconomía, Ana Valseiro de la Voz de Galicia y de Ángeles de Andrés directora de la revista Turismo Rural.

Terminado el acto, Ángeles de Andrés fue la persona comisionada por la organización para proceder a efectuar el primer disparo de la Descarga de fuegos artificiales y voladores programada como un acto en honor de los participantes y como pequeña muestra de la gran Descarga que tradicionalmente se dispara el 16 de julio y que está declarada de interés turístico regional.

El domingo 30, último día de las Jornadas, se hizo entrega de los premios "Asturias" que otorga la Federación Asturiana de Turismo Rural a aquellas personas que se destacan por su aportación y promoción de esta modalidad de turismo, acto en el que estuvo presente el Director General de Comercio y Turismo del Principado de Asturias, Javier de la Ballina, quien junto con el alcalde cangués José Manuel Cuervo, el presidente de la Federación Asturiana de Turismo Rural Carlos Nava y la presidenta de la Asociación en Cangas del Narcea Magdalena Álvarez procedieron a continuación a la clausura oficial de las Jornadas, destacando todos ellos el papel que este sector está llamado a jugar en Cangas del Narcea, y que en palabras del Director General, es el reto a desarrollar en el futuro próximo.

El punto final de las Jornadas fue la visita que todos los ponentes y participantes realizaron a una de las viñas de la indicación geográfica "Vinos de la Tierra de Cangas" donde sobre el terreno el presidente de la Asociación de Productores, Ángel Barrero explicó someramente las particularidades del cultivo de vid en esta zona, sus variedades y proyectos en marcha para la recuperación de este sector, para pasar a continuación a degustar uno de los caldos recientemente embotellado en una de las bodegas canguesas •



■ **Más compras,**

**más cómodo, más rápido, más ventajas para ti...**



**¿Quién da más?**

Si eres de los que le pide más a la vida, no te conformes con menos. Ahora con la **nueva Tarjeta Cajastur+** soñarás más, porque además de ser **totalmente gratuita** te permitirá comprar a lo grande y pagar como tú quieras **devolviéndote el 1% de todas tus compras**. **Cajastur+** te ofrece el **crédito instantáneo más cómodo, rápido y flexible** para financiar tus compras y disponer de dinero en efectivo en cajeros de todo el mundo. Hoy por hoy, si quieres más, **Cajastur+** es tu tarjeta.

**Tarjetas Cajastur, dan mucho juego.**



■ [www.cajastur.es](http://www.cajastur.es)

**cajAstur**